

İSA MESİH'İN HAYATI

(İncil'den Luka kısmı)

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

(naar het evangelie van Lucas)

KUTSAL KİTAP YAZIŞMA KURSU - 3. BÖLÜM

BIJBELCORRESPONDENTIECURSUS - DEEL 3

İSA MESİH'İN HAYATI

(İncil'den Luka kısmı)

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

(naar het evangelie van Lucas)

Orijinalı "The Life of Jesus Christ" başlığıyla,
Amerika Birleşmiş Devletlerinde, Dubuque şehrinde bulunan
Emmaus Correspondence School'un tarafından yayınlandı,
Yazarı: K.G. Dyer.

Oorspronkelijk verschenen onder de titel
"The Life of Jesus Christ"
Bij de EMMAÛS Correspondence School te Dubuque, U.S.A.
Samengesteld door K.G. Dyer.

EMMAÛS BIJBELCURSUSSEN
Hollandacası için sorumludur.

Verantwoordelijk voor de Nederlandse versie:
EMMAÛS BIJBELCURSUSSEN

Bu ders kitabıyla beraber bir sınav kitabı da çıkmıştır.
Bu kitabın her türlü yayın hakkı saklıdır ve hiç bir bölümü yayın
evinin yazılı izni alınmadan kullanılmaz.

Bij dit studieboekje/deze uitgave hoort ook een toetsenboekje.
Alle rechten voorbehouden, niets uit deze uitgave mag worden vermenigvuldigd en/of
openbaar gemaakt, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

İSA MESİH'İN HAYATI - İÇİNDEKİLER

Onsöz	2
1. Ders İncil Luka 1	4
2. Ders İncil Luka 2	7
3. Ders İncil Luka 3	8
4. Ders İncil Luka 4	10
5. Ders İncil Luka 5, 6	12
6. Ders İncil Luka 7, 8	14
7. Ders İncil Luka 9	16
8. Ders İncil Luka 10, 11	18
9. Ders İncil Luka 12, 13	20
10. Ders İncil Luka 14, 15, 16	22
11. Ders İncil Luka 17, 18	24
12. Ders İncil Luka 19, 20	27
13. Ders İncil Luka 21	29
14. Ders İncil Luka 22	31
15. Ders İncil Luka 23	33
16. Ders İncil Luka 24	35

İsa'nın dirilişi neden önemlidir?

INHOUDSOPGAVE HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

Voorwoord	2
Les 1 Lucas 1	4
Les 2 Lucas 2	7
Les 3 Lucas 3	8
Les 4 Lucas 4	10
Les 5 Lucas 5, 6	12
Les 6 Lucas 7, 8	14
Les 7 Lucas 9	16
Les 8 Lucas 10, 11	18
Les 9 Lucas 12, 13	20
Les 10 Lucas 14, 15, 16	22
Les 11 Lucas 17, 18	24
Les 12 Lucas 19, 20	27
Les 13 Lucas 21	29
Les 14 Lucas 22	31
Les 15 Lucas 23	33
Les 16 Lucas 24	35

Waarom is de opstanding van Jezus zo belangrijk?

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ÖNSÖZ

İki bin seneden beri milyonlarca insan İsa Mesih'in hayat ve öğretisine hayran kalarak etkilendiler. O'nun hakkında az işitenler dahi O'na karşı saygı duyular. Yirminci asır insanı olan bizler O'nun kim olduğunu kolayca duyabilme imkânlarına sahibiz. Tanrı İsa Mesih'in öğrencilerinden ve Türkiye'ye İncil müjdesini M.S. 47-57 senelerinde getiren Tarsuslu Pavlus'un en yakın arkadaşlarından Dr. Luka'ya vahiy yoluyla İncil'den bir kısım yazdırdı.

Tanrı kendi Sözü'nü değişik tarzlarda bizlere bildirdi. İsa Mesih dirilip göğe çıktıktan sonra öğrencileri, Tanrı'dan aldıkları vahiylerle İsa Mesih hakkında bütün insanlığı ilgilendiren hayat müjdesini (İncil'i) yazdılar.

Tanrı hakkındaki bilgimizi yalnız İsa Mesih'in öğretilerinden değil, aynı zamanda O'nun yaşadığı örnek hayattan alıyoruz. Siz de derslere başlayınca yaşadığı bu hayatta Tanrı'nın karakterini tam olarak bize belirttiğini göreceksiniz.

Dersleri nasıl çalışmalı?

Not: Bölüm ve ayetler numara ile gösterilmiştir. İlk numaralar bölümleri son numaralar da ayetleri gösterir.

Bu çalışmada başarılı olmak için:

- Bir İncil veya dersle ilgili İncil'in kısmı,
- Not için kağıt ve kalem,
- Ders notlarını, beraber bulundurmamak lâzımdır.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

VOORWOORD

Al tweeduizend jaar lang zijn miljoenen mensen onder de indruk gekomen van het leven en de leer van Jezus Christus en erdoor beïnvloed. Ook degenen, die weinig over Hem gehoord hadden, hadden eerbied voor Hem. Wij kunnen vrij gemakkelijk te weten komen, wie Hij nu eigenlijk is. GOD liet de arts Lucas door middel van goddelijke inspiratie een deel van het Evangelie opschrijven. Lucas was één van leerlingen van Jezus en ook één van de beste vrienden van Paulus van Tarsus, die in de jaren 47-57 na Chr. het goede nieuws van het Evangelie naar Turkije bracht.

GOD heeft zijn eigen Woord op verschillende manieren aan ons bekend gemaakt. Nadat Jezus Christus naar de hemel opgevaren was, schreven zijn leerlingen, door GOD geïnspireerd, het voor de hele mensheid bestemde en leven gevende goede nieuws over Jezus Christus (het Evangelie) op. We verkrijgen niet alleen kennis over GOD door de leer van Jezus Christus, maar ook door zijn leven, dat een voorbeeld voor ons is. Wanneer u met deze lessen aan de gang gaat, zult u ook ontdekken dat Hij door zijn leven aan ons precies heeft laten zien, wat het karakter van God is.

Hoe moet men deze lessen maken?

Opmerking: De hoofdstukken en de verzen worden met nummers aangeduid. Het eerste nummer geeft het hoofdstuk aan en het laatste nummer het vers.

Wat nodig is om deze lessen goed te kunnen maken:

- een Nieuw Testament (NT) of het gedeelte van het NT waar de les over gaat,
- pen en papier om aantekeningen te maken,
- de aantekeningen over de les bij de hand houden,

Luka kısmı İncil'in 24 bölümde toplanır. Her bölümde ayetler numaralanmıştır. Biz bu çalışmamızı, Luka kısmını 16 bölümde inceleyeceğiz.

Her dersin başında çalışılacak bölüm ve ayetler verilmiştir. Örneğin 1. ders, Luka bölüm 1, ayet 1 den 80 e kadardır. Ders başlamadan önce ayetleri İncil'den okuyunuz. Sonra dersi okuyunuz. Bunu yapmakla karşılaşacağınız bazı mühim noktalar ve zorluklar için bir cevap bulabileceksiniz.

Derslerde cevaplandıracağınız iki tip soru olacaktır. Birinci tip sorular kolaydır, yalnız dersi okumakla cevaplandırılabilir. İkinci tip sorular daha fazla bir düşünmeye ihtiyaç gösterirler. Bunlar derste bulunmuyor. Bu tip soruların cevaplarını doğrudan doğruya dersle ilgili Luka kısmından alacaksınız. (Bölümü inceliyerek cevapları bulunuz). Cevapları yazmadan önce bölümü iki defa okuyunuz. İsa Mesih'in sözleri, karakter ve tavırlarını önünüzdeki not kağıdına yazınız.

Çalışma metodu:

1. Luka'dan çalışacağınız bölümü okuyunuz.
2. Dersi okuyunuz
3. Cevaplandırılacak soruları okuyunuz.
4. Luka'dan çalışacağınız bölümü yine okuyunuz.
5. Yoklama kitabındaki soruları cevaplandırınız.
6. Bütün dersler bitirdikten sonra yoklama kitabı not değerlendirilmesi için adresimize gönderiniz.

Het Lucas evangelie bevat 24 hoofdstukken. In elk hoofdstuk zijn de verzen genummerd. In dit studieboekje zullen we in 16 lessen het Lucas-evangelie bestuderen.

Bovenaan elke les worden het hoofdstuk en de verzen genoemd die in de les behandeld worden. Bijvoorbeeld: De eerste les gaat over Lucas hoofdstuk 1, vers 1 t/m 80. Lees, voor u met de les begint, eerst de betreffende verzen en lees dan de les. Op deze manier zult u het antwoord op enkele belangrijke punten en problemen die u tegenkomt, kunnen vinden.

In de lessen komen twee soorten vragen voor die u moet beantwoorden. De vragen van de eerste soort zijn gemakkelijk. Door de les slechts te lezen, kan men ze al beantwoorden. Over de tweede soort vragen moet men wat meer nadenken. De antwoorden hierop vindt men niet in de les, maar men kan ze vinden in het gedeelte van Lucas waar de les betrekking op heeft. (U vindt de antwoorden door het betreffende hoofdstuk van Lucas te bestuderen). Lees het hoofdstuk twee keer door voordat u de vragen beantwoordt en schrijf de woorden, het karakter en de daden van Jezus op het aantekeningpapier dat u voor u hebt liggen.

Werkwijze:

1. Lees het gedeelte in Lucas wat u zult gaan bestuderen.
2. Lees de les.
3. Lees de vragen, die beantwoord moeten worden.
4. Lees opnieuw het betreffende gedeelte van Lucas.
5. Beantwoord de vragen uit het toetsenboekje.
6. Stuur, nadat alle lessen zijn gedaan, het toetsenboekje naar ons adres op, om het te laten nakijken.

BİRİNCİ DERS

Önce Luka'dan birinci bölümü okuyunuz.

Birinci ayette söz edilen adam, Teofilos, İsa Mesih ile ilgilendiği tahmin edilen Roma İmparatorluğunun bir devlet adamıydı. Ayet 1-4 okuyunuz; Luka Tanrı'nın verdiği vahiy ile İsa Mesih'in yazı şeklinde bir portresini çizdi, bu adama sundu. Fakat bu yazı o günden bugüne kadar Tanrı tarafından korundu. Çünkü Tanrı, sadece Teofilos için değil bütün insanlık için İsa Mesih'in müjdesini yazdırdı.

İsrail kâhini (din adamı) Zekeriya, bir oğlu olması için senelerden beri Tanrı'ya dua ediyordu. Zekeriya, Kudüs'teki mabette iken Tanrı'nın baş meleği Cebrail kendisine görünerek, "Duan kabul edildi" dedi (ayet 13). Bu haber Zekeriya'yı sevindirmişti zira karısı Elisabet'le yaşları epeyi iler lemmişti. Çocuk getirmeleri imkânsız görünüyordu. Melek doğacak bebeğin Tanrı'nın Ruhuyla dolu olacağını, İlya'nın ruhu ve kudretiyle Rabbin önünde yürüyeceğini söyledi; böylece İsrail peygamberlerinden Malaki'nin (M.Ö.400) peygamberliği yerine gelmiş oluyordu. Malaki şöyle der:

"İşte Rabbin büyük ve korkunç günü gelmeden önce, ben size peygamber İlyas'ı göndereceğim" (Kutsal Kitap'tan Malaki 4:5).

Doğacak çocuk vaizleriyle Rabbin gelişi için insanları hazırlayan büyük peygamber Yahya idi. (İlyas ile Yahya Tanrı'nın Ruhunu taşıyan iki büyük peygamberdi - Luka 1: 17)

LES 1

Lees eerst het eerste hoofdstuk van Lucas.

Theofilus, de man die genoemd wordt in het eerste vers, was een staatsman in het Romeinse Rijk, die waarschijnlijk belangstelling had voor Jezus Christus.

Lees vers 1 t/m 4. Lucas heeft, door GOD geïnspireerd, in woorden een beeld gegeven van Jezus Christus en het deze man aangeboden. En deze woorden zijn tot op de dag van vandaag door GODS hand bewaard gebleven. Want GOD liet niet alleen voor Theofilus, maar voor de hele mensheid, het goede nieuws van Jezus Christus opschrijven.

De priester van Israël, Zacharias, had jarenlang tot GOD gebeden voor een zoon. Terwijl Zacharias in Jeruzalem in de tempel was, verscheen Gabriël, de hoofdenkel van GOD aan hem. "Uw gebed is verhoord," zei hij (vs 13). Dit nieuws verheugde Zacharias, want hij en zijn vrouw Elisabeth hadden hierom al heel wat tranen vergoten. Ze dachten dat ze geen kinderen konden krijgen. De engel zei dat de baby die geboren zou worden, vol zou zijn van GODS Geest (de Heilige Geest) en dat hij voor GOD zou wandelen in de geest en de kracht van Elia; op die manier werd de profetie van Maleachi, één van de profeten van Israël (400 voor Chr), vervuld. Maleachi zegt het aldus:

"Zie, Ik zend de profeet Elia, voordat de grote en geduchte dag des HEREN komt." (uit de Bijbel Maleachi 4:5)

Het kind dat geboren zou worden, was de grote profeet Johannes de Doper die door zijn prediking de mensen voorbereidde op de komst van de Heer. (Elia en Johannes de Doper waren allebei met GODS Geest vervulde grote profeten. Lucas 1:17)

Çok geçmeden Zekeriya'nın karısı hamile kaldı. Bu olaylar Tanrı'nın dünya için büyük şeyler hazırladığını gösteriyor. Acaba Yahya'nın hazırlamağa çıktığı büyük günde ne yapılacaktı? Meleğin Meryem'e verdiği cevaba bakınız. En büyük gün tövbe edenlerin kurtuluş günü ve günahlarında devam edenlerin de hüküm günü olacaktır.

Bundan sonra Melek Cebrail Nasira'da (Küdü'sün 100 km. yakınında bir kasaba) evlenmemiş genç bir kıza görüldü. Bu genç kız marangoz olan Yusuf ile nişanlıydı. Yusuf İsrail Oğullarına mensup ve Davut peygamber soyundandı. Bu husus önemliydi. Çünkü 1000 yıl önce Tanrı Davut peygambere şunları söylemişti: "Sen ölüp atalarla kavuşunca, senden sonra soyundan birini ortaya çıkarıp krallığını pekiştireceğim. Adıma bir tapınak kuracak olan odur. Ben de onun krallığının tahtını sonsuza dek sürdüreceğim. Ben ona baba olacağım, o da bana oğul olacak (2. Samuel 7:12-14). Bu peygamberliği Melek Cebrail'in Meryem'e söylediği sözlerle karşılaştırınız (Luka 1:30-33).

Bu sözlerin anlaşılması Meryem tarafından her ne kadar güç oldu ise de Tanrı'nın mesajıdır diye onlara inanmıştı. Acaba Meryem kız olduğu halde nasıl çocuğu olabilirdi? O zamana kadar hiç bir erkekle evlenmemişti. İnsan gözüne imkânsız olan bu olayı Tanrı yaptı, çünkü doğan adı bir çocuk değildi (Luka 1 :34-38 i okuyunuz).

Melek Cebrail'in Meryem'i ziyaretinden hemen sonra Meryem, Zekeriya ile Elisabet'i ziyarete gitti. Elisabet Meryem'in kuzenydi. Meryem'le Elisabet Rabte çok sevindiler. Meryem'in 46-56 ayetlerindeki Tanrı'ya nasıl hamd ettiğiğine dikkat ederek Tanrı hakkında belirtilen on hakikatı not etmeğe çalışınız.

Niet lang daarna werd de vrouw van Zacharias zwanger. Deze gebeurtenissen laten zien dat GOD voor de wereld grote dingen aan het voorbereiden was. Men vraagt zich af wat er zou gebeuren op de grote dag die Johannes de Doper moest voorbereiden. Laten we kijken naar het antwoord dat de engel aan Maria gaf. Die grote dag zou de dag van verlossing worden voor degenen die berouw gehad hebben en de dag van oordeel voor degenen die in hun zonden volhard hebben.

Hierna verscheen de engel Gabriël in Nazareth (een stadje op 100 km afstand van Jeruzalem) aan een ongetrouwde jonge maagd. Deze jonge maagd was verloofd met Jozef, een timmerman. Jozef behoorde tot de kinderen van Israël en tot het geslacht van David. Dit was een belangrijk gegeven, want 1000 jaar tevoren had GOD aan David het volgende gezegd: "Wanneer uw dagen vervuld zijn en gij bij uw vaders te ruste zijt gegaan, dan zal Ik uw nakomeling na u doen optreden, en Ik zal zijn koningschap bevestigen. Die zal mijn naam een huis bouwen, en Ik zal zijn koninklijke troon voor immer bevestigen. Ik zal hem tot een vader zijn, en hij zal Mij tot een zoon zijn." (2 Samuel 7:12-14). Vergelijkt u dit eens met de woorden die de engel Gabriël tot Maria gesproken heeft. (Lucas 1:30-33)

Hoewel het voor Maria heel moeilijk was om deze woorden te begrijpen, geloofde ze toch in deze woorden, omdat het een boodschap van GOD was. Maar hoe zou Maria een kind kunnen krijgen, terwijl ze nog maagd was? Ze was nog nooit getrouwd geweest. Wat onmogelijk is in de ogen van mensen dat heeft GOD gedaan, want het kind dat geboren werd, was niet een gewoon kind. (Lees Lucas 1:34-38.)

Meteen nadat de engel Gabriël bij Maria geweest was, ging Maria op bezoek bij Zacharias en Elisabeth. Elisabeth was een nicht van Maria. Maria en Elisabeth verheugden zich zeer in de Heer. Let u er eens op hoe Maria GOD looft in de verzen 46 tot 56 en probeer tien feiten over GOD, die hier genoemd worden, op te schrijven.

Yahya'nın doğumundan sonra babası Zekeriya Kutsal Ruh'la doldu ve Mesih'in gelişi hakkında peygamberlik etti (ayet 67-79). Kutsal Kitap'ta Büyük Mesih'in gelişi ve O'na iman edenleri kurtarışı hakkında söylemiş yuzden fazla peygamberlik vardır. Ondan önceki peygamberler Mesih'in nerede doğacağını, nerede yaşayacağını, kim olduğunu, ne söyleyeceğini, ne yapacağını ve bütün bunlardan en önemli olan O'nun ölüm sebebini geniş ve etraflı olarak açıklamışlardır.

Yetmişaltıncı ayette Zekeriya kendi oğlu Yahya hakkında konuşuyor: "Sen de ey çocuk, Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın, Rab'bin yollarını hazırlamak üzere önünden gidecek". 77. ayette Yahya'nın Mesih'ten önce gelme nedenini belirtiliyor. 79. ayette Mesih'ten, doğan güneş olarak bahsediliyor. 80. ayette, Yahya'nın Kutsal Ruh ile büyüdüğünü açıklıyor.

Nadat Johannes de Doper geboren was, werd Zacharias, zijn vader vervuld met de Heilige Geest en profeteerde over de komst van de Messias (vers 67-79). In de Bijbel staan meer dan 100 profetieën over de komst van de Messias en over de verlossing van degenen die in Hem geloven. De profeten voor Hem hebben uitgebreid en tot in de details al bekend gemaakt waar de Messias geboren zou worden, waar Hij zou leven, wie Hij was, wat Hij zou zeggen en doen en het allerbelangrijkste: waarom Hij zou sterven.

In vers 76 spreekt Zacharias over Johannes de Doper, zijn eigen zoon: "En gij, kind, zult een profeet des Allerhoogsten heten; want gij zult uitgaan voor het aangezicht des Heren (de Messias), om zijn wegen te bereiden." In vers 77 wordt uitgelegd waarom Johannes de Doper voor de Messias gekomen is. In vers 79 wordt over de Messias gesproken als over de Opgang (de opgaande Zon). In vers 80 wordt vermeld dat Johannes de Doper opgroeide door de Heilige Geest.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

İKİNCİ DERS

Luka'dan ikinci bölümü okuyunuz.

İsa Mesih'in doğum olayı kesin olarak bize belirtiliyor. Doğumu Roma İmparatoru Kayser Avgustus (M.Ö. 31-M.S. 14) ve Suriye Valisi Kirinius (M.Ö. 6-4) zamanında oldu. Kayser Avgustus'un Roma İmparator'lugunda nüfus sayımı için çıkardığı emir üzerine herkes kendi şehrine gitti. Davut soyundan olan Yusuf ve Meryem de Galile'deki Nasıra şehrinde, Yahudiye'deki atalarının şehri olan Beytlehem'e gittiler. Nüfus sayımı dolayısıyla şehir çok kalabalık olduğundan Yusuf ve Meryem ancak han altında bir yemlikte yer bulabildiler. İşte İsa Mesih burada doğdu. Beytlehem'e Davut şehri deniliyordu çünkü İsrail'in en büyük kralı ve peygamberi, Davut burada doğmuştu. Yusuf ve Meryem de Davut soyundandı.

Onbirinci ayette Melek, İsa Mesih'in kurtarıcı olduğunu söylüyor. Günahattan dolayı çekilecek cezadan insanı kurtaracak olan odur. Yahudiler daha sekiz günlükken çocuklarını sünnet ederlerdi. Bu emir binlerce sene önce İbrahim'e verilmişti. 25-35 ayetlerinde İsa Mesih'i ilk olarak gören Şimon'un ne kadar sevindiğine dikkat ediniz. Sevincinin sebebi hem Yahudiler hem de diğer milletler için önceden vad edilen kurtarıcı ve yeni hayat verici İsa Mesih'i görmesi idi (Ayet 31-32). Tanrı'nın, İsa Mesih'i göreceğini vadettiği diğer bir şahıs da Anna'dır. O da İsa Mesih'i gördüğüne çok sevinmişti.

İsa çocuk yaşta iken (12. yaşlarında) dahi tabiat üstü bir hikmete ve ruha sahipti (ayet 46-47). İsa Mesih gökteki Tanrı hakkında konuştuğu zaman kendisinin Tanrı'yla insanlardan farklı bir ilgisi olduğunu beyan etti. Bu hususta daha fazla bilgi sonra verilecektir.

Eğer 19 ve 51. ayetlerini okursanız Tanrı'nın verdiği bu bilgileri nerede saklandığını göreceksiniz.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 2

Lees het tweede hoofdstuk van Lucas.

De geboorte van Jezus Christus wordt als een vaststaand feit aan ons bekend gemaakt. De geboorte vond plaats ten tijde van de Romeinse keizer Augustus (31 voor Chr.- 14 na Chr.) en van Quirinius, de gouverneur van Syrië (6-4 voor Chr.). Op het bevel van keizer Augustus, dat hij uitgevaardigd had om het aantal inwoners van het Romeinse Rijk te tellen, ging iedereen naar zijn eigen stad. Ook Jozef en Maria, die van het geslacht van David waren, gingen van de stad Nazareth in Galilea op weg naar Bethlehem, de stad van hun voorvaders, in Judéa. Omdat het vanwege de volkstelling zeer druk was in de stad, vonden Jozef en Maria alleen onderkomen in een stal, die gelegen was achter een herberg. En hier is Jezus Christus geboren. Bethlehem werd de stad van David genoemd, omdat David, de grote koning en profeet van Israël, hier geboren was. Jozef en Maria waren ook van het geslacht van David.

In vers 11 zegt de engel dat Jezus Christus de Verlosser is. Hij is degene die de mensen zal verlossen van de straf die ze zouden moeten ondergaan vanwege hun zonden. De Joden lieten hun kinderen besnijden als ze acht dagen oud waren. Dit gebod was duizenden jaren tevoren aan Abraham gegeven. Merk op in de verzen 25 t/m 35 hoezeer Simeon, die Jezus Christus voor het eerst ziet, zich verblijdt. De reden van zijn vreugde was dat hij Jezus Christus, de aan de Joden en ook aan al de andere volken beloofde Verlosser die nieuw leven zou geven, zag (vers 31-32). Een ander persoon, aan wie GOD beloofd had dat zij Jezus Christus zou zien, was Anna. Zij verheugde zich ook zeer toen ze Jezus Christus zag.

Toen Jezus nog een kind was (12 jaar oud) bezat hij al een bovennatuurlijke wijsheid en geest (vers 46-47). Wanneer Jezus Christus sprak over GOD, die in de hemel is, dan maakte Hij duidelijk dat Hij een andere relatie met GOD had dan de mensen.

Meer informatie hierover wordt in de volgende lessen gegeven. Als u de verzen 19 en 51 leest, ziet u waar al deze, door GOD gegeven, kennis bewaard werd.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ÜÇÜNCÜ DERS

Önce Luka kısmından üçüncü bölümü okuyunuz.

Burada da Luka'nın söz ettiği bütün olayların kesinlikle cereyan ettiğini asrımızın modern tarihçileri tarafından kabul edilmektedir.

İkinci ayette Yahya'nın peygamber olacağı kendisine Tanrı tarafından bildirilmiştir. Yahya halka yaptığı vaazlarda insanların artık kötü yollarından dönmeleri ve Tanrı yolunda yaşayacakları pak hayatın bir işareti olarak vaftiz edilmeleri gerektiğini söylerdi.

Yahya'nın vazededeğini İşaya peygamber tarafından 700 yıl önce vahiy yolu ile bildirilmiştir. İşaya, Yahya'nın çölde, "Rabbin yolunu hazırlayın" diyeceğini önceden bildi. Yahya, Rabbin ta kendisi geleceğini halka bildirdi. Rabbi kabul etmek için insanlar hayatlarını düzeltmelidiler. Rab insanlara kurtuluş getirecekti (Ayet 3-6). "Ve bütün beşer Tanrı'nın kurtarışını görecekler" (İşaya'nın sözleri: Luka 3 ayet 6).

7-9. ayetlerinde, Yahya günahkâr olmadıklarını iddia eden bazı insanlarla konuşur. 10-14. ayetlerindeki öğretiler kabul edilir ve yaşanırsa hayatın ne kadar farklı olacağını düşününüz.

16-17. ayetlerinde çok geçmeden İsa Mesih'in ilk olarak halka görüneceği söylenmektedir.

17. ayette Yahya harman zamanında bir çiftçi saman ve buğdayı birbirinden ayırma benzetmesini vermektedir. Burada tövbe edip Tanrı yolunda yürüyenler buğdayı ve tövbe etmeden günahlarında devam edenler de samana benzetilmektedir. Bundan sonra İsa Mesih'in Yahya tarafından vaftiz edildiğini görüyoruz. Bu O'nun günahkâr olduğu için değil, fakat günahkâr insan yerine kendisini nasıl koymağa razı olduğunu gösteriyor.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 3

Lees eerst hoofdstuk 3 van het Lucas Evangelie.

Alle gebeurtenissen waar Lucas hier over spreekt worden door de moderne historici van deze tijd absoluut geaccepteerd.

In het tweede vers wordt aan Johannes de Doper door GOD zelf bekendgemaakt dat hij profeet zal worden. In zijn tot het volk gericht prediking zei Johannes dat de mensen zich moesten bekeren van hun slechte wegen en dat ze zich moesten laten dopen als een teken van het reine leven dat ze op GODS weg zouden gaan leven.

De profeet Jesaja had 700 jaar tevoren, door middel van goddelijke openbaring, al bekend gemaakt dat Johannes de Doper zou gaan prediken. Jesaja wist al van tevoren dat Johannes de Doper in de woestijn "Bereidt de weg van de Heer." zou gaan zeggen. Johannes maakte ook aan het volk bekend dat de Heer zelf zou komen. Om de Heer te kunnen ontvangen moesten de mensen hun leven op orde brengen. De Heer zou aan de mensen verlossing brengen (vers 3-6). "En alle vlees zal het heil GODS zien." (de woorden van Jesaja: Lucas 3:6)

In de verzen 7-9 spreekt Johannes met enkele mensen die denken dat ze geen zondaar zijn. Bedenk eens hoe anders het leven wordt als men datgene wat in de verzen 10-14 geleerd wordt aanneemt en in praktijk brengt.

In de verzen 16 en 17 wordt gezegd dat niet lang daarna Jezus Christus voor het eerst aan het volk zal verschijnen.

In vers 17 vergelijkt Johannes dit met een boer die in de dorsttijd het kaf van het koren scheidt. Het koren is hier het beeld van hen die zich bekeren en de weg van GOD gaan en het kaf is het beeld van hen die in hun zonden volharden. Hierna lezen we dat Jezus Christus door Johannes gedoopt wordt. Dit was niet omdat Hij zondig was, maar wel om te laten zien hoe Hij bereid was om zelf de plaats van de zondige mens in te nemen.

İncil O'nun günahsız olduğunu bize öğretiyor. Öğrencileri de O'nda hiç suç olmadığını itiraf etti. İsa Mesih bir seferinde O'na düşmanca muamele edenlere "Bende günah olduğunu sizden kim ispat edebilir" dedi. Günah bulmağa çalışmalarına rağmen bir şey bulamadılar.

23'ten 38'e kadarki ayetlerinde verilen soy listesinde İsa Mesih'in Davut peygamber soyundan olduğunu gösterir. Çünkü insanlığın kurtarıcısı İsa Mesih'in Davut peygamber soyundan geleceğini, Tanrı asırlarca önce Davut peygambere vaat etmişti. Bu listeyi İncil'in Matta kısmındaki liste ile karşılaştıracak olursanız birbirlerinden farklı olduklarını göreceksiniz. Matta'da verilen listede Yusuf'un, Luka'da verilen listede ise Meryem'in Davut peygamber soyundan geldiklerini gösterir. Matta'daki liste İsrail Oğullarının atası İbrahim peygamber'e, Luka'daki liste ise ilk insan Adem'e kadar gitmektedir.

Het Nieuwe Testament leert ons dat Hij zonder zonden was. Zijn leerlingen bevestigden ook dat Hij geen enkele zonde had. Jezus Christus zei op een keer tegen degenen die vijandig tegen Hem optraden: "Wie van u overtuigt Mij van zonde?" (Joh.8:46). Hoewel ze probeerden om zonden bij Hem te vinden, konden ze niets vinden.

In het geslachtsregister, dat in de verzen 23 tot 38 gegeven wordt, laat Lucas zien dat Jezus Christus uit het geslacht van David komt. Want eeuwen tevoren had GOD al aan David beloofd dat Jezus Christus, de Verlosser van de mensheid, voort zou komen uit het geslacht van David. Als we dit register vergelijken met het geslachtsregister in het Matthéüs-evangelie, dan zien we dat ze van elkaar verschillen. Het register in Matthéüs laat zien dat Jozef voortkwam uit het geslacht van David en het register in Lucas laat zien dat Maria voortkwam uit het geslacht van David. Het register in Matthéüs gaat terug tot Abraham, de aartsvader van de Israëlieten, maar het register in Lucas gaat terug tot Adam, de eerste mens.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

DÖRDÜNCÜ DERS

Önce Luka kısmından dördüncü bölümü okuyunuz.

İsa Mesih vaftiz olunduktan sonra Kutsal Ruhla dolu olarak çöle sevk edildi. Kutsal Ruhla bağdaşp gökten gelen ses: "Sen benim sevgili Oğlumsun, senden razıyım" demişti (3. dersin ayetlerine bakınız). Bu ses Tanrı'nın İsa Mesih'in hayatı hakkındaki şahadetiydi. Şeytan İsa Mesih'in karşısına çıkarak O'nu tecrübelerle soktu ve O'nun Tanrı'nın biricik oğlu olmadığını ileri sürerek suçlamalarda bulundu. Fakat İsa Kutsal Kitap'taki sözleri kullanarak Şeytan'a cevap verdi. Şeytan bu sefer kendisine tapınması için İsa'yı tecrübeye soktu. Fakat yine Tanrı'nın sözü buna cevap oldu. Üçüncü seferde Şeytan, tuzak olarak Tanrı'nın sözünü kullandı. Fakat İsa, Tanrı'nın sözünün hiç yalan çıkmayacağını söyleyerek Şeytan'ı azarladi. Böylece İsa hemen hemen bütün hayatı boyunca bu ezeli düşman tarafından tecrübelerle sokulmasına rağmen her zaman üstün geldi. En büyük tecrübe hayatının sonuna doğru haça giderken oldu. Şeytan O'nun haçtan indirmek için elinden geleni yaptı fakat muvaffak olamadı.

İsa sonradan büyüdüğü yer olan Nasıra'ya dönerek Tanrı'nın yapacağı işler ve planlar hakkında halka öğretmeğe başladı. Fakat O'nu dinlemeyerek susturmak istiyorlardı. Bunun üzerine Tanrı'nın sözlerini dinlemek ve yapmak isteyenlere öğretmeye başladı. İlya ve Elişah peygamberleri de aynı şekilde kendi halkı tarafından kabul edilmediler fakat yabancılar onları dinlediler.

Bundan sonra İsa, Tanrı'nın kendisiyle birlikte olduğunu ispatlamak ve insanları öylece inandırmak için büyük mucizeler yapmağa başladı. Hastaları iyileştirdi, körlerin gözlerini açtı, deli insanlardan kötü ruhları çıkardı, ölüleri kaldırdı, tabiat kanunlarını kontrol altına aldı ve günah bağışladı.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 4

Lees eerst hoofdstuk 4 van het Lucas-evangelie.

Nadat Jezus Christus gedoopt was, werd Hij, vol van de Heilige Geest, in de woestijn geleid. De stem uit de hemel, die verbonden was met de Heilige Geest, had gezegd: "Gij zijt Mijn geliefde Zoon, in U heb Ik Mijn welbehagen." (Kijk maar naar de verzen van les 3.) Deze stem was het getuigenis van GOD over het leven van Jezus Christus. De duivel, die zich tegen Jezus Christus opstelde, verzocht Hem en klaagde hem aan, beweerde dat Hij niet de eniggeboren Zoon van GOD was. Maar Jezus gebruikte de woorden van de Bijbel om de duivel antwoord te geven. Toen verzocht de duivel Jezus om hem te aanbidden. Maar weer kwam het antwoord hierop van GODS woord. De derde keer gebruikte de duivel GODS woord als een valstrik. Maar Jezus berispte de duivel, duidelijk makend dat GODS woord nooit liegt. Op deze manier overtrof Jezus hem steeds weer, hoewel Hij gedurende zijn hele leven door deze eeuwige vijand verzocht werd. De grootste verzoeking vond plaats aan het eind van zijn leven toen Hij aan het kruis hing. De duivel probeerde alles wat hij kon om Hem van het kruis te laten gaan, maar het lukte hem niet.

Vervolgens keerde Jezus terug naar Nazareth, waar Hij opgegroeid was, en begon de mensen te leren over de werken en de plannen die GOD zou gaan uitvoeren. Maar ze luisterden niet naar Hem en wilden Hem de mond snoeren. Daarop begon Hij diegenen te onderwijzen die wél naar zijn woorden wilden luisteren en ze wilden doen. De profeten Elia en Elisa werden op dezelfde manier door hun eigen volk niet geaccepteerd terwijl de vreemdelingen wel naar hen luisterden.

Hierna begon Jezus grote wonderen te doen om aan de mensen te tonen en ze te laten geloven dat Hij een eenheid vormde met GOD zelf. Hij genas zieken, opende de ogen van blinden, wierp boze geesten uit bij geesteszieke mensen, wekte doden op, had macht over de natuurwetten en Hij vergaf zonden.

Bugün çok kişiler İncil'i kabul etmek istememektedir çünkü; modern aydınlatılmış asrımızda ilim bakımından henüz izah edilmeyen mucizeler yazmaktadır. Fakat ilim ancak dünyanın normal düzenini inceler. İlim adamı bir olayı değişik şartlar altında inceler ve bu olay üzerinde bir teori kurar. Bu teoriyi kullanarak benzer bir olayın olmadan önce nasıl cereyan edeceğini tesbit eder. Yani başka bir deyimle ilim ancak olağan bir olayın mekanizmasını tesbit edebilir. Bu mekanizmayı tasvir eden teoriye tabiat kanunu denilir. Fakat bu mekanizmayı yaratan, bu normal düzeni kuran ve koruyan Tanrı özel bir sebep için bu düzene uymayan bir olay yaratabilir.

Meselâ dünyanın normal düzenine göre bir insan öldükten dört gün sonra tekrar hayata gelmez. Fakat İsa Mesih Lazar'ın mezarına gitti ve Lazar'a seslendi. Orada dört gün kalmasına rağmen Lazar çıktı ve tekrar yaşamaya başladı. İlim adamları "İmkânsız" derler çünkü normal düzene aykırı bir olaydır. İmanlı "Oldu" der çünkü her şeyi yaratan Tanrı'nın İsa Mesih'te bir adamı diriltmesi imkânsız olamaz.

İncil'de, binlerce insanın gözü önünde yapılan ve bazıları elle dokunulabilen 40 mucize vardır. İnanmak isteyen için Tanrı'nın bazı özel maksatları dolayısıyla yapılan bu mucizelere inanmak mantıklı ve kolaydır.

İsa Mesih bedeni bakımdan değil, manevi bakımdan Tanrı'nın oğludur.

Er zijn tegenwoordig veel mensen die het Evangelie niet willen aan-nemen, omdat er wonderen in beschreven worden die ook in onze mo-derne verlichte tijd nog niet verklaard kunnen worden. Maar de weten-schap onderzoekt slechts de normale orde in de wereld. Een weten-schapper onderzoekt een bepaald gebeuren onder verschillende omstandigheden en baseert hier een bepaalde theorie op. Met gebruik-making van die theorie legt hij van tevoren vast hoe een gelijksoortig gebeuren zal gaan verlopen. Dus met andere woorden: de wetenschap kan slechts het mechanisme van een normaal gebeuren vaststellen. De theorie, die dit mechanisme beschrijft, wordt een natuurwet genoemd. Maar GOD, die dit mechanisme geschapen heeft en die deze normale orde vastgelegd heeft en in stand houdt, kan om een bijzondere reden ook een gebeuren doen plaatsvinden dat niet past in deze normale orde.

Volgens de normale orde van de wereld bijvoorbeeld kan een mens vier dagen nadat hij gestorven is niet meer tot leven komen. Jezus Christus echter ging naar het graf van Lazarus en riep Lazarus. Hoewel Lazarus vier dagen in het graf geweest was, kwam hij te voorschijn en leefde weer. De wetenschapsmensen zeggen "Dit is onmogelijk", omdat het tegen de normale orde ingaat. De gelovige zegt "Het is gebeurd", omdat het voor GOD, die alles geschapen heeft, niet onmogelijk is om door Jezus Christus een man op te doen staan uit de dood.

In het Evangelie staan 40 wonderen, die voor de ogen van duizenden mensen gebeurd zijn en die door sommigen ook met de handen aange-raakt zijn. Voor degenen die willen geloven is het logisch en gemakke-lijk om in deze wonderen, waar GOD een speciale bedoeling mee heeft, te geloven.

Jezus Christus is niet in lichamelijk opzicht, maar wel in geestelijk opzicht, de Zoon van GOD.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

BEŞİNCİ DERS

Önce Luka'dan 5 ve 6. bölümü okuyunuz.

İsa'nın yaptığı bir çok mucizelerden 4 tanesini, 5 ve 6. bölümlerde görüyoruz. Birbirinden çok farklı olan bu mucizeler, hastaları iyi etmek, tabiat şartlarına hakim olmak ve günahları bağışlamaktır. Bütün gece uğraşmalarına rağmen balık tutamayan Simon ve arkadaşları İsa'nın sözünü dinleyip, O'na itaat ettikleri zaman (ayet 5) mucize oldu. Biz de İsa'nın sözlerine tam itaat edersek hayatımızda bir çok şeylerin olacağını göreceğiz. Belki 10 ve 11. ayetler de "insan avcıları" sözünün ne demek olduğunu merak edersiniz. İsa'yı takip edenler Tanrı'nın sözlerini başka insanlara ilan ederler. Böylece insanların kalplerini, Tanrı'nın sözleriyle hakikate getirerek onları "avlamış olurlar".

İkinci mucize:

Mucizenin sırrı 13. ayette belirtilmiştir. İsa, bu adam gibi kuvvetli bir imanla iyi olmayı, kendisinden her dileyeni iyileştirecektir. Acaba İsa bu mucizeyi nasıl yapabildi? 17. ayette bakınız.

İnmeli (felçli) adamı evin damından İsa'nın bulunduğu yere indirdiler (ayet 20). İsa, onların imanını gördüğü zaman hastayı iyileştirdi. Önce adamın günahlarını bağışladı. Çünkü günahlarımız bizi Tanrı'dan ayırır. Tanrı'yla şahsi bir ilgi kurmadan önce günahlarımızın bağışlanması lâzımdır. O günahlarımızı bağışlamak ister. İsa'nın günahları bağışlama gücüne ve selahiyetine sahip olduğuna dikkat ediniz (21. ayetle 24. ayeti karşılaştırınız) .

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 5

Lees eerst van Lucas hoofdstuk 5 en 6.

Vier van de vele wonderen, die Jezus gedaan heeft, komen we tegen in de hoofdstukken 5 en 6. Deze wonderen, die veel van elkaar verschillen, hielden in het genezen van zieken, het heersen over de natuur en het vergeven van zonden. Simon en zijn vrienden, die de hele nacht bezig geweest zijn met vissen maar toch niets hebben kunnen vangen, luisteren naar de woorden van Jezus en op het moment dat ze Hem gehoorzamen, gebeurt er een wonder (hfdst.5). Als wij de woorden van Jezus gaan opvolgen, zullen we bemerken dat er ook in ons leven veel gaat gebeuren. Misschien vraagt u zich af wat de woorden "vissers van mensen" in de verzen 10 en 11 betekenen? Degenen die Jezus volgen maken de woorden van GOD bekend aan andere mensen. Op die manier brengen ze de harten van die mensen door de woorden van GOD tot de waarheid en worden ze als het ware daardoor "gevangen".

Het tweede wonder:

Het geheim van het wonder wordt in vers 13 bekend gemaakt. Jezus zal ieder genezen die, zoals deze man met een groot geloof, beter wil worden en dit van Jezus vraagt. Hoe zou Jezus dit wonder hebben kunnen doen? Kijkt u eens naar vers 17.

De verlamde man lieten ze van het dak af, naar de plaats waar Jezus zich bevond, omlaag zakken (vers 20). Toen Jezus hun geloof zag, genas Hij de zieke. Eerst vergaf Hij de man zijn zonden, want onze zonden maken scheiding tussen ons en GOD. Voordat we een persoonlijke relatie met GOD kunnen hebben, moeten eerst onze zonden vergeven worden. En Hij wil onze zonden vergeven. Let er op dat Jezus macht heeft om zonden te vergeven en om te genezen. (Vergelijk vers 21 met vers 24.)

6. bölümde İsa'nın yaptığı başka mucizeler görüyoruz. Şabat Günü (Cumartesi) İsrail Oğullarının istirahat günüydü. Bu kutsal günde iş yapmaları tamamen yasaktı. Din liderleri Tanrı'nın bu emrini yanlış öğreterek insanlara yardım yapmanın dahi yasak olduğunu iddia ediyorlardı. İsa hastayı iyileştirmekle bu yanlış iddialarını ortaya koydu. İnsanlara her zaman yardım ve iyilik yapılabilirdi.

İsa yalnız mucizeleriyle değil, fakat öğretileriyle de iyi ve doğru hayatı bize gösterdi. 5 ve 6. bölümleri tekrar okuyarak İsa'nın: günah, bağışlama, Şabat Günü , para, sevgi, başkalarını yargılama ve Kendisine itaat etme hakkındaki düşüncelerine dikkat ediniz.

In hoofdstuk 6 komen we andere wonderen tegen die Jezus gedaan heeft. De sabbat (zaterdag) was de rustdag voor de Israëlieten. Het was verboden om op die heilige dag ook maar enig werk te verrichten. De geestelijke leiders legden dit gebod van GOD verkeerd uit en beweerden dat het ook verboden was om mensen te helpen. Maar op elk moment kunnen mensen geholpen worden en kan er goed voor hun gedaan worden.

Jezus toonde niet alleen door Zijn wonderen, maar ook door Zijn leer aan ons wat het goede en juiste leven inhoudt. Leest u de hoofdstukken 5 en 6 nog een keer door en let er dan op wat de woorden, gedachten van Jezus zijn over zonde, vergeving, de sabbat, geld, liefde, oordelen over anderen en gehoorzamen aan Hemzelf.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ALTINCI DERS

Önce Luka'da 7 ve 8. bölümü okuyunuz.

İsa, dağdaki vaazını bitirdikten sonra Kefernehum'a gitti. Kefernehum şehri İsrail'in kuzeyinde Galile Denizi kenarındaydı. İsa, Romalı yüzbaşının hizmetçisini burada iyileştirmişti. Burada kendimize şu dersi çıkarabiliriz. Hepimiz Romalı yüzbaşı gibi Tanrı'dan bir şey almağa lâyık değiliz (Ayet 6,7,8. bakınız). Tanrı'dan bir şey almamız bizim iyi işlerimizden dolayı değildir. Önceki derslerden hatırlarsanız Tanrı'nın önünde hepimiz günahkâriz. Ondan hiç bir şey almağa lâyık değiliz. Fakat bize karşı olan sevgi ve merhametinden dolayı bazı şeyler verir. Tanrı'nın verdiği iyi şeyler, Romalı yüzbaşı gibi kendini alçaltan ve kuvvetli bir imanla O'ndan isteyen herkese verilir. Tanrı'ya kuvvetli bir iman olan herkes kendi hayatında bir çok mucizeler görür.

Yüzbaşının hizmetçisine hayat vermeğe gücü olan bu adam acaba kimdi?

Eger İsa, basit bir adam veya peygamber olsaydı bu mucizelerin çoğunu yapması imkânsızdı. Olaylar açıkça gösterir ki İsa basit bir adam veya peygamber değildi. İsa her mucizeyi yaparken halk Tanrı'ya hamd ediyordu. 16. ayette İsa için iki şey söylüyorlardı: (a) Aramızda çok büyük bir peygamber vardır; (b) Tanrı insanları ziyarete geldi.

Vaftizci Yahya (1. dersimizde geçen) İsa'nın beklenen Mesih olup olmadığını İsa'dan sorduğu zaman İsa yaptığı mucizelerin bunu ispat etmeğe kâfi delil olduğunu gösterdi (Ayet 20,21,22). 28. ayette de İsa Yahya'nın ne kadar büyük bir peygamber olduğunu söylüyor. Büyük adam diğer büyük adamların da büyüklüklerini gören adamdır.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 6

Lees eerst Lucas hoofdstuk 7 en 8.

Nadat Jezus de prediking op de berg beëindigd had, ging Hij naar Kapernaüm. De stad Kapernaüm lag in het Noorden van Israël aan het Meer van Galilea. Hier genas Jezus de slaaf van de Romeinse hoofdman. Hier kunnen we voor onszelf de volgende les uit trekken: Wij zijn, net zoals de Romeinse hoofdman, het niet waard om iets van GOD te ontvangen. (Kijk naar vers 6, 7 en 8). Wij ontvangen niet iets van GOD vanwege onze eigen goede werken. Kunt u zich nog herinneren uit de vorige lessen dat wij voor GOD allemaal zondaars zijn? Wij zijn het niet waard om ook maar iets van Hem te ontvangen. Maar vanwege Zijn liefde en barmhartigheid voor ons, geeft Hij ons sommige dingen. De goede dingen die GOD geeft worden gegeven aan ieder die, net als de Romeinse hoofdman, zichzelf vernedert en met geloof het van Hem vraagt. Ieder die geloof in GOD heeft zal in zijn eigen leven wonderen meemaken.

Wie zou deze man zijn die de macht heeft om het leven te geven aan de slaaf van deze hoofdman?

Als Jezus een gewoon mens of een profeet zou zijn geweest, dan zou Hij de meeste van deze wonderen niet hebben kunnen doen. De gebeurtenissen laten duidelijk zien dat Jezus geen gewoon mens of profeet was. Bij elk wonder dat Jezus deed, loofde het volk GOD. Zij zeiden twee dingen over Jezus (in vers 16): (a) Er is een groot profeet onder ons; (b) GOD is naar de mensen gekomen.

Toen Johannes de Doper (die ter sprake kwam in les 1) aan Jezus vroeg of Hij de verwachte Messias was, liet Jezus zien dat de wonderen die Hij deed hiervoor het overtuigende bewijs waren (vers 20,21,22). In vers 28 zegt Jezus wat voor een grote profeet Johannes is. Hij wordt gezien als de grootste onder de groten der aarde.

36-50 ayetler günahkâr bir kadının günahlarının nasıl bağışlandığını gösterir. Bir insan ne kadar günahkâr olursa olsun tövbe eder ve günahlarının bağışlanmasını Rab İsa adıyla dilerse kendisine bağışlanacaktır. Tarih bunu gösterir ki Tanrı'nın seçilmiş makbul adamları tövbe eden çok günahkâr insanlardı. Çünkü tövbekâr insan Tanrı'nın yanında makbuldür.

8. bölümde İsa'nın benzetmelerle öğretişini görüyoruz. Gayesi, ruhani bazı gerçekleri dünyadan misaller vererek öğretmekti. Her çağda bütün filezoflar İsa'yı şimdiye kadar yaşayan en büyük bir öğretmen olduğunu söylerler.

Burada da İsa kendisinde mevcut gücü gösteriyor. İsa'nın tabiat kanunları, kötü ruhlar üzerinde hakim bir gücü vardır. O hastaları iyileştirdi, ölüleri diriltti. Burada da O'nun basit bir insan olmadığını görüyoruz. İsa'da, hiç kimsede bulunmayan Tanrı'nın gücü vardır. Bunca gerçeklere göre acaba O'na karşı tutumumuz nasıl olmalı, ne yapmalıyız?

De verzen 36 tot en met 50 laten zien hoe de zonden van een zondares vergeven worden. Hoe groot zondaar iemand ook is, als hij berouw heeft en vergeving van zonden vraagt in de naam van de Here Jezus dan zal hij vergeven worden. De geschiedenis toont ons dat de door GOD verkozen en geliefde mannen GODS zeer zondige mensen waren die tot berouw gekomen waren. Want de mens die berouw toont, wordt aanvaard door GOD.

In hoofdstuk 8 zien we dat Jezus onderwees met behulp van gelijkenissen. Zijn doel daarmee was om geestelijke waarheden door voorbeelden uit de wereld te verduidelijken. Alle filosofen van alle tijden zeggen dat Jezus een van de grootste leraren is die tot nu toe geleefd hebben.

Hier toont Jezus weer de kracht die in Hem aanwezig is. Jezus heeft macht om te heersen over de natuurwetten en over de boze geesten. Hij genas zieken en wekte doden op. Hier zien we ook weer dat Hij geen gewoon mens was. In Jezus is de kracht van GOD aanwezig, zoals die bij niemand anders aanwezig is. Als we al deze feiten in ogeschouw nemen, wat moet dan onze houding ten opzichte van Hem zijn en wat moeten we doen?

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

YEDİNCİ DERS

Önce Luka'dan 9. bölümü okuyunuz.

İsa öğrencilerine verdiği Kutsal Ruhla onları kuvvetlendirdi. Tanrı'nın bizi sevdiğini ve hayatımız için hazırladığı özel planını insanlara ilân etmek için onları bütün dünyaya gönderdi. Gittikleri yerlerde vaazettikleri temel konu, Tanrı'nın Egemenliği idi. Egemenlik Tanrı'nın insanların kalplerinde sürdüğü hükümdarlıktır. Günahlarından tövbe edip, hayatlarını Tanrı'ya vakfeden insanlar Tanrı'nın egemenliğinin bereketlerini tadarlar.

Bunu duyan o zamanın İsrail kralı Hirodes şaşırarak Vaftizci Yahya'nın dirildiğini zannetti. Yahya, Hirodes'in yaptığı kötü işleri eleştirdiğinden başı kesilerek Hirodes tarafından öldürülmüştü.

5000 kişiyi doyurma mucizesinden, kendimize şu dersi çıkarabiliriz: Tanrı bütün ihtiyaçlarımızı temin edecek kadar büyüktür ve kudretlidir. Tanrı ihtiyaçlarımızı temin etmek istiyor. Bundan sonra Kutsal Kitab'ın en merkezi ve temel fikri gelmektedir. İsa öğrencilerine, halkın dediğine göre "Ben Kimim?" sorusunu sorar. Bir kaç cevap aldıktan sonra aynı soruyu onlara yönelterek "Ya siz Ben Kimim dersiniz ?" İsa'nın diğer insanların kendisine hakkındaki fikirleriyle ilgilenmekten daha çok öğrencilerinin O'nun kim olduğunu tanımalarını istiyordu. Aynı soru bugün bize de sorulmaktadır. O'nun gerçek kimliğini bilmeliyiz. Şimdiye kadar çevremizden O'nun hakkında öğrendiklerimiz yanlış olabilir. 20. ayette Petrus'un verdiği cevaba dikkat ediniz: "Tanrı'nın İsa Mesihisin" ki, insanlara kurtuluşu getirecek vadedilen Mesih'ti.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 7

Lees eerst Lucas hoofdstuk 9.

Jezus versterkte zijn leerlingen door de Heilige Geest aan hen te geven. Hij zond hen de hele wereld in om aan de mensen bekend te maken dat GOD van ons houdt en dat Hij een bijzonder plan voor ons leven bereid heeft. Het belangrijkste onderwerp waarover ze preekten in de plaatsen waar ze heen gingen was het koninkrijk van GOD. Dit koninkrijk is de heerschappij van GOD in de harten van de mensen. Degenen die zich bekeren van hun zonden en hun leven aan GOD overgeven ervaren de zegeningen van het koninkrijk van GOD.

Toen Herodes, de toenmalige koning van Israël, dit hoorde was hij zeer verbaasd en dacht dat Johannes de Doper opgestaan was. Omdat Johannes de slechte daden van Herodes bekritiseerd had, was hij door Herodes onthoofd.

Uit het wonder van de spijziging van de vijfduizend kunnen we de volgende les trekken: GOD is zo groot en machtig dat Hij in al onze noden kan voorzien. GOD wil in onze noden voorzien. Hierna komt het centrale en basisthema van de Bijbel ter sprake. Jezus vraagt aan zijn discipelen:

"Wie zeggen de mensen dat Ik ben?" Nadat Hij enkele antwoorden gehoord heeft vraagt Hij hetzelfde aan hen: "Maar wie zeggen jullie dat Ik ben?" Veel meer dan dat Jezus geïnteresseerd was in wat andere mensen over Hem dachten, wilde Hij dat Zijn leerlingen erkenden wie Hij was. Deze zelfde vraag wordt vandaag ook aan ons gesteld. Wij moeten weten wat Zijn ware persoonlijkheid is. Hetgene dat wij tot nu toe van onze omgeving over Hem geleerd hebben kan verkeerd zijn. Let u eens op het antwoord dat Petrus in vers 20 geeft: "U bent de Christus GODS", dus de beloofde Christus die aan de mensen verlossing zal brengen.

Oğrencileri İsa'nın kim olduğunu tamamen öğrendikten sonra 22. ayette onlara ilk olarak ölümü ve dirilmesi hakkında açıklama yapıyor. 23-26. ayetlerinde İsa O'nun gerçek bir öğrencisi olan veya olmayan insanın başına ne geleceğini belirtiyor.

27-36. ayetlerinde hayret edilecek önemli bir olayla karşılaşyoruz. İsa öğrencilerine kim olduğunu söyledikten sonra bunu ispat için onları dağa çıkardı. Orada görünüşü değişti ve buluttan gelen ses, İsa'nın kim olduğunu tasdik etti.

Bölümün son ayetleri (57-62) İsa'yı takip etmek isteyen fakat uygulamaya gelince geri dönen üç adam için bir örnek verilmiştir. Biz de İsa Mesih'in sözleri ve yolu doğrudur, mantıklıdır, iyidir diyebiliriz; fakat hayatımıza tatbik etmedikçe hiç fayda etmez. Kendimizi aldatmaktan başka bir şey yapmış olmayız.

Nadat Zijn leerlingen echt geleerd hebben wie Jezus is, vertelt Hij, in vers 22, voor het eerst over Zijn dood en opstanding aan hen. In de verzen 23 tot en met 26 maakt Jezus bekend wat er zal gebeuren met een echte leerling van Hem en met degene die geen echte leerling van Hem is.

In de verzen 27 tot en met 36 komen we een belangrijke en verbazingwekkende gebeurtenis tegen. Nadat Jezus Zijn leerlingen gezegd had wie Hij was, nam Hij hen mee naar de berg om dit te bewijzen. Daar veranderde Zijn uiterlijk en een stem die uit de wolken kwam bevestigde wie Jezus was.

In de laatste verzen van dit hoofdstuk wordt er een voorbeeld gegeven van drie mannen die Jezus willen volgen, maar die als het op praktische daden aankomt zich terugtrekken. Wij kunnen ook zeggen dat de woorden en de weg van Jezus Christus waar, logisch en goed zijn, maar als dat niet in ons leven in de praktijk gebracht wordt, dan heeft het totaal geen nut. Dan misleiden we onszelf alleen maar.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

SEKİZİNCİ DERS

Önce Luka'dan 10 ve 11. bölümü okuyunuz.

Tanrı'nın sözünü (İncil) önce İsrail şehirlerinde ilâni için İsa'nın 12 kişiyi seçtiğini bundan önceki dersimizde görmüştük. Şimdi ise 70 kişi daha seçerek aynı mesajın onu kabul eden bütün diğer şehirlere iletilmesini emretti. Dünyanın bugünkü durumu İsa devrinde olduğu gibi gerçekten bu mesaja muhtaçtır. İsa'nın dediği gibi bugün de hasat bereketlidir. Dünyanın her tarafında günahlarının nasıl bağışlanacağını ve Tanrı'yla nasıl şahsi ilgi kurabileceğini arayıp didinen milyonlarca insan vardır. Tanrı şimdi de bu geçici dünyadaki haklarından vazgeçip önemli mesajı (İncil'i) başkalarına iletecek işçiler aramaktadır.

Tanrı'nın sevgisi ve İsa Mesih vasıtasıyla vereceğini vaadettiği ebedi hayat (cennet) hakkında çok kimse duymuştur. Fakat inatla bunu reddetmektedir. Böylelerinin durumu hüküm gününde Sodom, Sur ve Sayda şehirlerine vaki olandan daha kötü olacaktır. Eğer öldürücü bir hastalığa yakanlanır ve doktorun vereceği ilacı reddederseniz ölünce hatayı kim işlemiş olur? Siz mi yoksa doktor mu ? Tanrı bütün kötü işleri ve günahları cezalandıracaktır. Fakat aynı zamanda bunların bağışlanması için bu hayatta bir kurtuluş ve bağış fırsatı veriyor. Eğer onu reddedersek cezalanma ve hüküm için işlenen hata Tanrı'nın değil bizim olmuş oluyor.

Kendisine Tanrı'nın önünde doğru çıkarmak isteyen birisi ebedi hayat hakkında İsa'yı deniyor. İsa da iyi Samariyeli hikâyesi ile ona cevap veriyor. Samariyeliler, Yahudilerin (İsrail Oğullarının) yakın komşularıydı. Yahudiler onlardan nefret ederek hiç ilgilenmezlerdi. Hikâyede haydutların soyup yarı ölü bıraktıkları Yahudinin yanından geçen iki Yahudi din adamı ona yardım yapmadan geçip gittiler. Fakat geçen Samiriyeli lüzumlu bütün yardımı yaptı.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 8

Lees eerst de hoofdstukken 10 en 11 van Lucas.

In de vorige les hebben we gezien dat Jezus 12 personen uitkoos om het woord van GOD (het Evangelie) eerst in de steden van Israël bekend te maken. Maar nu kiest Hij nog 70 personen meer uit en geeft hun opdracht om deze zelfde boodschap in alle andere steden, die hen ontvangen, bekend te maken. In de wereld, zoals die nu is, is deze boodschap nog net zo hard nodig als in de tijd van Jezus. Net als Jezus toen gezegd heeft, is de oogst ook nu groot. Er zijn miljoenen mensen verspreid over de hele wereld die zoeken naar vergeving van zonden en een persoonlijke relatie met GOD. Ook nu zoekt GOD naar arbeiders die hun rechten in deze vergankelijke wereld opgeven en deze belangrijke boodschap (het Evangelie) aan anderen bekend willen maken.

Veel mensen hebben gehoord over de liefde van GOD en over het eeuwige leven dat ze door Jezus Christus kunnen ontvangen, maar ze wijzen dat hardnekkig af. Op de oordeelsdag zal de toestand van zulke mensen slechter zijn dan die van de inwoners van Sodom, Tyrus en Sidon. Als u een dodelijke ziekte hebt en het medicijn dat de dokter u wil geven weigert en sterft, wie heeft er dan een fout gemaakt, u of de dokter? GOD zal alle slechte daden en zonden bestraffen. Maar gelijktijd geeft Hij in dit leven de gelegenheid tot verlossing en vergeving zodat de straf kwijtgescholden kan worden. Als we dit afwijzen dan is het niet GOD, maar wijzelf die de fout gemaakt hebben waardoor we gestraft en geoordeeld worden.

Iemand die zichzelf voor GOD wilde rechtvaardigen, stelde Jezus op de proef met betrekking tot het eeuwige leven. Als antwoord hierop vertelt Jezus het verhaal van de goede Samaritaan. De Samaritanen waren naaste burens van de Joden (de Israëlieten). De Joden hadden een hekel aan hen en bemoeiden zich daarom totaal niet met hen. In het verhaal wordt een Joodse man door rovers beroofd en halfdood achtergelaten. Twee Joodse geestelijken passeren hem zonder hem te helpen. Maar een Samaritaan die langs komt, geeft hem alle hulp die hij nodig heeft.

Açıkça görülüyorki bir millete düşman gözü ile bakmak ve kötü tanımak doğru değildir. Çünkü tahmin etmediğimiz en iyi insanlar düşman sandığımız milletin içinde de olabilir. O halde bütün insanlara dost gözü ile bakmak daha doğru bir hareket olur.

11. bölümde kötü ruhun bir adamı nasıl bıraktığı yazılıdır (ayet 24-26). Kötü ruh geri dönüp çıktığı yeri temiz bulunca oraya yerleşir. O adamın son durumu ilk durumdan daha kötü olur. Çünkü bu adam Tanrı'dan kuvvet istiyerek değil, fakat kendi işleriyle Tanrı'nın önünde doğru çıkmaya gayret etmiştir. Kendi gayretimizle hayatımızdaki şahsi problemlerimizi kaldıramayız (menfaat, gurur, nefret, kin gibi). Bunun gibi şeyler ancak ve ancak Tanrı'dan isteyeceğimiz yardım sayesinde hayatımızdan temizlenebilir.

Bölümün sonu birçok kötü işlerin ve hareketlerin hüküm gününde nasıl cezaya uğrayacağını açıklamaktadır. Tanrı adil ve kutsaldır. Her suçlu adaletli bir şekilde cezalandıracaktır. Fakat ebedi hayata (cennete) hak kazananların ceza görmeden cennete gideceklerdir. Tanrı her şeyi bize bıraktığı kendi sözleri ile yargıladığını ve hükme götüreceğini son ayetlerden öğreniniz (ayet 37-54).

Het is duidelijk dat het niet juist is om vijandig te kijken naar een ander volk en alleen slecht over hen te denken. Want tegen onze verwachtingen in kunnen de beste mensen voorkomen in het volk dat wij als vijand beschouwden. Daarom is het beter om een vriendelijke instelling ten opzichte van alle mensen te hebben.

In hoofdstuk 11 wordt beschreven hoe een boze geest uit een man vaart (vers 24-26). Als de boze geest terugkeert naar de plaats waar hij uitgevaren was en hij vindt de plaats schoongemaakt, dan gaat hij daar weer wonen. De eindtoestand van die man is slechter dan zijn toestand in het begin. Want deze man wilde geen kracht van GOD ontvangen, maar hij wilde proberen om met zijn eigen werken zich voor GOD te rechtvaardigen. In onze eigen kracht kunnen we de persoonlijke problemen in ons leven niet overwinnen (zoals b.v. eigen belang, trots, afkeer en haat). Ons leven kunnen we enkel en alleen zuiveren van dit soort dingen door hulp van GOD te vragen.

In het laatste deel van dit hoofdstuk wordt verduidelijkt hoe slechte werken en gedrag bestraft zullen worden op de oordeelsdag. GOD is rechtvaardig en heilig. Hij zal elke zonde op een rechtvaardige wijze bestraffen. Maar degenen die het recht op het eeuwige leven (de hemel) ontvangen hebben, zullen zonder bestraft te worden naar de hemel gaan. Leer uit de laatste verzen (vers 37-54) dat GOD over alles zal oordelen en het oordeel uit zal voeren op grond van Zijn woorden, die Hij aan ons gegeven heeft.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

DOKUZUNCU DERS

Önce Luka'dan 12 ve 13. bölümü okuyunuz.

Bölüm 12

Din ve devlet adamları İsa'nın temiz hayatına, malik olduğu gücü ve öğretileri kıskanarak O'nu gözden düşürmek için kendisinde hata bulmağa çok çalıştılar. İsa, Ferisi denilen bu aldatıcı öğretmenlere karşı halkı çok ikaz etti. Sekiz ve dokuzuncu ayetlerde İsa'nın bize verdiği uyarıya önemle dikkat edelim. Bu dünyada İsa Mesih'i inkâr eden adam gelecek dünyada O'nun tarafından kabul edilmeyecektir. On beşinci ayette İsa Mesih çok önemli bir prensipten bahseder. Bunu bir misal vererek açıklamaktadır (ayet 16-21).

Tanrı, çeşitli deliller göstermesine rağmen bize karşı olan iyiliğine maalesef güvenimiz çok azdır (ayet 24-28).

Ayet 35-48 de İsa ikinci gelişi hakkında bazı gerçekler söylemektedir. İsa, ölümünden 3 gün sonra dirilerek dünyanın sonunda tekrar dünyaya geleceğini öğrencilerine vaadetti. İsa'nın dünyanın sonunda gelişi, ikinci gelişidir. Burada O'na iman edenlerin daima uyanık olmaları için bilgi vermektedir.

Asırlar boyunca her devirde İsa'nın öğretilerini kabul etmeyen insanlar olmuştur. Bugün de O'nun sözlerini kabul ve red hususunda insanlar iki gruba ayrılmış bulunmaktadır. En küçük bir ailede dahi bazan aynı durum görülmektedir.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 9

Lees eerst Lucas hoofdstuk 12 en 13.

Hoofdstuk 12

De religieuze en politieke leiders waren jaloers op het reine leven van Jezus, op de kracht die Hij bezat en op Zijn leer. Daarom probeerden ze alles om een fout in Hem te vinden zodat ze Hem ten val konden brengen. Jezus waarschuwde het volk zeer tegen deze valse leraren, die Farizeeërs genoemd werden. Laten we speciaal aandacht schenken aan de aansporing die Jezus ons geeft in de verzen 8 en 9. Wie in deze wereld Jezus Christus verloochent, zal in de komende wereld niet door Hem aangenomen worden. In vers 15 spreekt Jezus Christus over een zeer belangrijk principe. Hij legt dit uit met behulp van een vergelijking (vers 16-21).

Helaas is ons vertrouwen in de goedheid van GOD ten opzichte van ons erg klein, ondanks de verschillende tekenen die GOD ons geeft (vers 24-28).

In de verzen 35-48 vertelt Jezus enkele dingen over zijn tweede komst. Jezus beloofde zijn leerlingen dat Hij drie dagen na zijn dood weer op zou staan en dat Hij in de eindtijd van de wereld terug zou komen naar de aarde. De komst van Jezus in de eindtijd van de wereld is Zijn tweede komst. Hij geeft deze informatie hier, opdat degenen die in Hem geloven, steeds waakzaam zullen zijn.

In elk tijdperk in de voorbije eeuwen zijn er mensen geweest die de leer van Jezus niet aangenomen hebben. Ook tegenwoordig kan men de mensen in twee groepen verdelen op grond van het aannemen of afwijzen van Zijn woorden. Zelfs in het kleinste gezin ziet men soms die scheiding.

O devrin din adamları (liderleri) havanın nasıl olabileceğini tahmin edebildikleri halde Tanrı'nın sözlerini tanıyıp seçme hususunda çok yanlışlardı (ayet 54-59). İşte bu sahte din liderleri insanları aldatıp, yanlış yola sevkettiklerinden büyük bir mahkumiyete uğrayacaklardır.

Bölüm 13

İsa, öğretilerinde daima bütün insanların işledikleri günahtan dolayı, Tanrı tarafından cezalandırılacaklarını açık olarak söyledi. Başkalarının bilmedikleri saklı günahlarımız olabilir. Büyük günahlar işlemediğimizi düşünebiliriz. Fakat Tanrı kalplerimizi gayet iyi bilmektedir. Tanrı'nın âdil hükmünden yalnız tek bir kurtulma yolu vardır ki; günahlardan tövbe edip merhamete ermek için Rabbi çağırmasıdır (ayet 5).

İsa, Tanrı'nın hükmünü açıklayan bir hikâye anlatır (ayet 6-9). Bağdaki hizmetçi gibi Tanrı da tövbe için insana fırsat vermektedir. Böylece tövbeden sonra alınan yeni hayatın meyvaları başlayacaktır. Eğer tövbe etmeden kurtuluşu ararsanız bunu bulamayacağınızdan emin olmalısınız.

İsa, yalnız büyük bir lider veya öğretmen değildir. Fakat Rab'bin ta kendisiydi. Tanrı'nın kanunlarını tamamen biliyordu. Zira yazarı kendisidir. Bundan dolayı dinlenme gününü ve dinlenme gününün gerçek manâsını O vermeğe yetkilidir (ayet 10-17).

Tanrı'ya makbul kimseler, Tanrı hakkında en çok bilen kimseler değil, O'nun iradesine göre yaşayan kimselerdir. Fakat bu, maalesef bugün dahi milyonlarca insanın yanlışlığı bir gerçek olmuştur. Günahlarımızdan tövbe edip Kurtarıcı İsa'yı takip etmeği bilmek yeter değil, O'nu bizzat şahsen yapmak lâzımdır. Kurtuluş yolunu bilip de Tanrı tarafından hüküm için yargılanacak çok insanlar olacaktır (ayet 22-30), Örneğin: Hastalığınızı iyi edecek ilâcı bilmek yeterli değil, iyileşmek için ilâcı alıp kullanmak gerektir. Tanrı da kurtuluş ilâcını ücretsiz olarak herkese sunuyor, onu alıp kullananlar iyileşecektir.

Hoewel de geestelijke leraren van die tijd konden voorspellen welke weer het zou worden, vergisten zij zich zeer in het kennen en erkennen van GODS woorden (vers 54-59). Deze valse geestelijke leiders zullen streng geoordeeld worden, omdat ze de mensen verleiden om een verkeerde weg in te slaan.

Hoofdstuk 13

In zijn prediking sprak Hij er steeds open over dat alle mensen door GOD gestraft zullen worden vanwege de zonden die ze begaan hebben. Wij kunnen verborgen zonden hebben, die anderen niet weten. Wij kunnen denken dat we geen grote zonden begaan hebben, maar GOD kent ons hart door en door. Er is slechts één weg om vrij te komen van GODS rechtvaardige oordeel, namelijk door berouw te hebben over de zonden en tot GOD te roepen om ontferming (vers 5).

Jezus vertelt een verhaal om GODS oordeel te verduidelijken (vers 6-9). Zoals de dienaar in de wijngaard, zo geeft ook GOD aan de mens de kans om tot berouw te komen. Zo zullen de vruchten van het nieuwe leven, dat men ontvangen heeft nadat men tot berouw gekomen is, beginnen te groeien. U moet wel duidelijk weten dat wanneer u verlossing zoekt zonder eerst tot berouw te komen, u het niet zult kunnen vinden.

Jezus is niet alleen een groot leider of leraar, maar Hij is ook de Here Zelf. Hij kende de wetten van GOD volledig, want Hij is Zelf de schrijver ervan. Daarom heeft Hij ook de volmacht om de juiste betekenis aan de rustdag te geven (vers 10-17).

Niet degenen die erg veel weten over GOD, maar wel degenen die in overeenstemming met zijn wil leven, zijn geliefd bij GOD. Maar dit is een waarheid die helaas nog door miljoenen mensen verkeerd begrepen wordt. Het is niet genoeg dat men weet dat men berouw moet hebben en Jezus de Verlosser moet volgen, men moet Hem ook persoonlijk aannemen. Er zullen veel mensen zijn die de weg van de verlossing wel geweten hebben, maar toch door GOD geoordeeld zullen worden (vers 22-30). Bijvoorbeeld: het is niet genoeg om te weten welk medicijn de ziekte zal genezen; om te genezen moet men het medicijn nemen en gebruiken. Ook GOD biedt ons gratis het medicijn aan om verlost te worden. Degenen die het aannemen en gebruiken zullen genezen.

ONUNCU DERS

Önce Luka'dan 14, 15 ve 16. bölümü okuyunuz.

Bölüm 14

Asırlardan beri ünlü bilginler İsa'nın öğretişini, şimdiye kadar dünyaya gelen en iyi, en yüksek ve hayat için en pratik bir öğretiş olarak kabul etmektedirler. On dördüncü bölümdeki örnekte bu öğretişin neden çok insanlar tarafından takdir edilerek kabullendiği görülüyor. Bu bölümde İsa'nın gerçek bir öğrencisinin (şakirdinin) özelliklerinin nasıl olması gerektiği belirtilmektedir. Gerçek bir öğrenci, öğretmeninin bütün derslerini öğrenmeğe arzu eden ve bunları hayatında uygulamaya kesin karar vererek öğretmenin yolunu takip eden kimsedir.

25-35 ayetlerinde İsa, gerçek bir öğrenci olmağa layık olmayan insanlardan bahsetmektedir.

- 1) Bunu açıklamak için öğrencinin Kendisine olan sevgi ve bağlılığının aile bağlarından daha da kuvvetli olması gerektiğini belirtmektedir. Bu sevgi o kadar derin olmalı ki, aile sevgisi buna kıyasen nefret gibi kalmaktadır. İsa, insanın birinci vazifesi, "Tanrı'nın Rabbi bütün yüreğinle, bütün canınla, bütün fikrinle seveceksin ve komşunu kendin gibi seveceksin" dedi (Matta 22:36-39). İsa, görünmez Tanrı'nın suretidir (Filipililer 2:6-8). Bu bakımdan O'na ne kadar vakfolunmamız gerektiğini siz takdir edersiniz.
- 2) İsa gerçek bir öğrenci haçını taşımalıdır diyor. O, dünyanın günahlarını kaldırmak için ölüme haçını taşıyarak gitmişti. Haç taşımak, bir gaye uğruna çeşitli sıkıntı ve zorluklara katlanmak demektir. İsa'nın gerçek öğrencisi olmak istersek O'nun hatırı için haç taşımağa razı olmamız gerektir. İsa'ya olan sevgimiz o kadar coşkun olmalı ki insanları kurtarması hakkındaki müjdeyi başkalarına söylerken karşılaşacağımız her türlü sıkıntılara ve zorluklara seve seve katlanabilelim.
- 3) İsa, "Beni takip eden bir kimse bütün varından vazgeçmelidir" diyor. Bunun için Matta 13:44-46 ve Luka 5:1-11 (bilhassa ayet 11) ayetlerine lütfen bakınız. İsa'nın bir öğrencisi olmak gerçekten insana pahalıya mal oluyor, fakat O'nun kim olduğunu ve bizi günahın hükmünden

LES 10

Lees eerst Lucas hoofdstuk 14, 15 en 16.

Hoofdstuk 14

Sinds eeuwen zijn er bekende geleerden, die de leer van Jezus beschouwen als de beste, hoogst verheven en meest praktische leer, die er tot nu toe op aarde geweest is. In het voorbeeld van hoofdstuk 14 ziet men waarom deze leer door vele mensen erkend en aanvaard wordt. In dit hoofdstuk wordt uitgelegd wat de kenmerken van een ware leerling van Jezus moeten zijn. Een ware leerling is iemand die alle lessen van zijn leraar wil leren en die de weg van de leraar volgt, vastbesloten om deze lessen in zijn leven in praktijk te brengen. In de verzen 25-35 spreekt Jezus over mensen die niet waardig zijn om een ware leerling te zijn.

- 1) Om dit duidelijk te maken, legt Hij uit dat de liefde en de band van de leerling ten opzichte van Hemzelf sterker moet zijn dan de band binnen een familie. Deze liefde moet zo sterk zijn dat daarbij vergeleken de liefde binnen een familie op haat lijkt. Jezus zei dat de eerste taak van de mens is om "de Here, uw GOD, lief te hebben met geheel uw hart en met geheel uw ziel en met geheel uw verstand., en uw naaste lief te hebben als uzelf" (Matthéüs 22:36-39). Jezus is het beeld van de onzichtbare GOD (Filippenzen 2:6-8). Hieruit begrijpt u wel hoezeer wij aan Hem toegewijd moeten zijn.
- 2) Jezus zegt dat een ware leerling zijn kruis moet dragen. Hijzelf is, zijn kruis dragende, de dood ingegaan om de zonden van de wereld weg te nemen. Uw kruis dragen betekent dat u moeite en lijden verdraagt omwille van het doel. Als wij een ware leerling van Jezus willen zijn dan moeten wij bereid zijn om een kruis te dragen voor Hem. Onze liefde voor Jezus moet ons zoveel vreugde geven, dat wij met liefde elke soort moeite en lijden verdragen waarmee we te maken krijgen als we de goede boodschap van verlossing voor de mensen aan anderen doorgeven.
- 3) Jezus zegt: "Ieder die Mij wil volgen moet afstand nemen van alles wat hij heeft. Kijk hiervoor naar Matthéüs 13:44-46 en naar Lucas 5:1-11 (vooral vers 11). Het kost een mens echt veel om een leerling van Jezus te worden, maar als we begrijpen wie Hij is en wat Hij

kurtarmak için neler yaptığını anlarsak bu uğurda çekeceğimiz her türlü eza ve sıkıntılara seve seve katlanmağa razı olacağız.

Bölüm 15

İsa'nın öğrencisi olmadan önce kurtuluşun verdiği sevinci tatmalıyız. Bu bölümde İsa tövbenin ne olduğunu ve bizim için ifade ettiği manayı üç örnek vererek açıklamaktadır.

- a) Kayıp koyun misalinde İsa'nın bizi bulmak ve kurtarmak için dünyaya gelişi,
- b) Kayıp gümüş örneğinde günah yollarımızdan dönmemiz için Tanrı'nın sabırla devamlı uyarınası,
- c) Kayıp oğul örneğinde de; günah yollarımızdan tövbe edip Tanrı'ya döndüğümüzde daha büyük bir sevinçle Yaraticımız tarafından kabul edileceğimiz açıklanmaktadır. Benzetmelerde koyun, para ve oğul, her üçü de kayıptı. Koyun yardım edilmeyecek, para bulunması ümitsiz durumda ve oğul da ölüme gidercesine kayıptı. Eğer İsa Mesih vasıtasıyla günahlarımızın bağışlama sevincini almadıysak bizim durumumuz da yukarıdaki üç örnekte söz edilen kayıp koyun, para ve oğul durumumuz gibi olacaktır.

Bölüm 16

Bazen Tanrı'ya inanmayan insanların akıllı olduklarını düşünürüz. Fakat Tanrı'nın kanunlarına göre böyle kişiler ilâhi gerçeklerden ve hikmetten maalesef tamamen yoksundurlar. Bu hayatta yapılacak en ufak bir adaletsizlik veya kötülük öteki dünyada Tanrı tarafından cezalandırılacağını bilerek ne kadar dikkat ve sadakatla Tanrı yolunda yürümemiz gerektiğini hiç unutmamalıyız. Bölümde geçen zengin adamla Lazar hikâyesi bunun en tipik örneğidir. Tanrı bu hayatta nasıl yaşamamız gerektiği hakkında lüzumlu bütün bilgiyi Kutsal Kitap vasıtasıyla bize vermiştir. Eğer insanlar buna inanmak ve itaat etmek istemezlerse Tanrı insan şekline bürünüp, bu dünyaya gelse dahi O'na inanmazlar. Nitekim bu olay oldu (Yuhanna 1: 1,14) Tanrı'ya karşı inatçı ve imansızlık çok acıklı olan durumunu İncil (Müjde) açık bir şekilde yazmıştır.

gedaan heeft om ons te verlossen van de straf op de zonde, dan zullen we bereid zijn om hiervoor elke pijn en moeite met liefde te verdragen.

Hoofdstuk 15

Voordat we een leerling van Jezus worden, moeten we de vreugde smaken die de verlossing geeft. In dit hoofdstuk legt Jezus met drie voorbeelden uit wat berouw is en wat het voor ons betekent.

- a) In de gelijkenis van het verloren schaap wordt de komst van Jezus naar de aarde om ons te vinden en te verlossen verduidelijkt.
- b) In het voorbeeld van de verloren penning wordt duidelijk gemaakt dat GOD ons geduldig en voortdurend aanspoort om ons te bekeren van de weg van de zonde.
- c) En met het voorbeeld van de verloren zoon wordt duidelijk gemaakt dat als wij ons van de zonden bekeren en terugkeren naar GOD, dat wij dan met een nog grotere vreugde door onze Schepper aangenomen worden. In deze voorbeelden waren het schaap, het muntstuk en de zoon alle drie verloren. Het schaap was verdwaald, het muntstuk had geen hoop om gevonden te worden en de zoon was zo verloren dat hij tot sterven gedoemd was. Als wij niet de vreugde van de vergeving van onze zonden door Jezus Christus ontvangen hebben, dan zal onze toestand gelijk zijn aan de toestand van het verloren schaap, het verloren muntstuk en de verloren zoon uit deze drie voorbeelden.

Hoofdstuk 16

Soms denken we dat mensen die niet in GOD geloven verstandig zijn. Maar volgens de wetten van GOD missen deze mensen helaas volkomen de goddelijke waarheden en wijsheid. Laten we nooit vergeten dat we trouw en oplettend de weg van GOD moeten gaan, wetende dat zelfs de kleinste onrechtvaardigheid of slechtheid die we in dit leven doen in het hiernamaals door GOD gestraft zal worden. Het verhaal van de rijke man en Lazarus in dit hoofdstuk is hier een duidelijk voorbeeld van. GOD heeft alle kennis, die we nodig hebben om te weten hoe we moeten leven, door middel van de Bijbel aan ons gegeven. Als mensen hier niet in willen geloven en er niet aan willen gehoorzamen dan geloven ze ook niet in GOD wanneer Hij in mensengedaante naar deze aarde komt. Dit is immers gebeurd (Johannes 1:1,14). De zeer openlijke houding van opstand tegen GOD en ongeloof zijn duidelijk beschreven in het Evangelie (het "goede nieuws").

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ON BİRİNCİ DERS

Önce Luka'dan 17 ve 18. bölümü okuyunuz.

Bölüm 17

İsa her zaman küçük çocuklara ilgi duyar ve onları severdi. Onlara yanlış bir şey öğretenin neye uğrayacağını önemle uyardı (ayet 2)

İsa'nın başkalarını bağışlamamız hususundaki öğretisi çok ilginç ve insan gücünün çok ötesindedir (ayet 3-4). İnsanlar normal olarak 1-2 defa bağışlama yapılabilir derler; fakat Tanrı her zaman bağışlayın der, günde 7 defa bile olsa

İsa gittiği her yerde hastaları iyileştirirdi. Burada da cüzzamlı olan on kişiyi iyileştirdiği görülüyor. Onlardan yalnız birisi İsa'ya teşekkür ve Tanrı'ya hamdetmeğe döndü. Bunlar gibi biz de çoğu zaman Tanrı'nın İsa Mesih vasıtasıyla bizim için yaptığı bütün işleri unutarak O'na hamd ve şükretmiyoruz. Gerçekten insanoğlu kendi yaratıcısına karşı ödevlerini yapmak ve sadık olmakta çok nankördür. Ferisiler ve yazıcılar İsa'yı suçlu çıkarmak için çok uğraşmalarına rağmen O'nda hiç bir suç bulmadıkları gibi her soruşturmada İsa onlara Tanrı'dan yeni gerçekler açıkladı. Ferisiler Tanrı'nın Egemenliğini (hükümdarlığını) arzuluyorlardı. İsa yaşadığı temiz hayatıyla bunu onlara gösterdi. Biz de İsa Mesih'i hayatımızın Rabbi ve hükümdarı olarak kabul ettiğimiz zaman bu dünyada iken dahi Tanrı'nın ebedi Egemenliğinin bir üyesi olabiliriz (ayet 21).

İsa Mesih yolunda olanların kalplerinde ruhani bir egemenlik olacağı gibi, O'nun egemen olarak ikinci gelişinde, dünyada da bir egemenlik kuracaktır (ayet 22). Fakat o gün gelmeden İsa Mesih'in otoritesi ve kurtuluşu, insanlar tarafından reddedilecektir (ayet 25). Aynı zamanda gelişine yakın insanların durumu, Nuh zamanındakiler gibi olacaktır

HET LEVEN VAN JEZUS CLILRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 11

Lees eerst Lucas hoofdstuk 17 en 18.

Hoofdstuk 17

Jezus had altijd belangstelling voor kleine kinderen en hield van hen. Hij waarschuwde met kracht voor datgene wat iemand zal overkomen die deze kinderen misleidt (vers 2).

De leer van Jezus met betrekking tot het vergeven van anderen is zeer interessant en is het tegenovergestelde van dat waartoe de mens in staat is (vers 3-4). Wij mensen vinden dat je gewoonlijk één of twee keer iemand kunt vergeven, maar GOD zegt dat we altijd moeten vergeven, zelfs als het wel zeven keer op een dag is...

Overall waar Jezus kwam, genas Hij zieken. Hier wordt ook beschreven dat Hij tien melaatsen genas. Maar slechts één van hen keert terug om Jezus te bedanken en GOD te loven. Zo vergeten wij ook meestal wat GOD, door Jezus Christus, allemaal voor ons gedaan heeft en prijzen en danken wij Hem niet. De mens toont werkelijk geen dankbaarheid in het doen van zijn taak en in trouw ten opzichte van zijn Schepper. Hoewel de Farizeeërs en schriftgeleerden erg hun best deden om een fout bij Jezus te vinden lukte dit hun niet en bij elke ondervraging liet Jezus hun weer nieuwe waarheden van GOD zien. De Farizeeërs vroegen naar het koninkrijk van GOD. Jezus toonde dit aan hun door zijn reine leven. Ook wanneer wij Jezus Christus als Heer en koning van ons leven aannemen, dan kunnen wij, terwijl we nog in deze wereld leven, al een inwoner van dit eeuwige koninkrijk van GOD worden (vers 21).

Net zoals er in de herten van degenen die Jezus volgen een geestelijk koninkrijk aanwezig is, zo zal Hij bij Zijn tweede komst naar de aarde, als Koning, in deze wereld het koninkrijk vestigen. Maar tot die dag zullen de autoriteit en het verlossingswerk van Jezus Christus door de mensen afgewezen worden (vers 25).

(Nuh zamanında insanlar zevk ve eğlenceye dalarak Tanrı'yı tamamen reddetmişlerdi) (ayet 26-28).

Bölüm 18

Bu bölümde dua hakkında bazı gerçekleri örneklerle açıklamaktadır. Birinci örnekte hiç usanmadan duada devam gerektiğini belirtmektedir. Duada ısrarla talep edilen şeylerin Tanrı'nın iradesine uygun olup olmadığına çok dikkat etmek gerektir. ("Dua nedir?" adlı broşürü istediniz. Size göndeririz). İkinci örnekte de duada tövbekâr ve kırık bir kalple Tanrı'ya dua etmenin önemi belirtilmektedir. Eğri yürekli olduğu halde Tanrı'dan alabileceğini düşünen Ferisinin duası işitilmedi. Çünkü kalbi kırılmamıştı ve Tanrı onun duasını kendi iyi işlerinden dolayı cevaplandırmağa mecburmuş gibi bir tavır takındı. Günâhkarın duası işitildi, çünkü kendi iyi işlerine değil Tanrı'nın inayetine güvendi. Biz de dua ettiğimiz zaman Tanrı'nın iyiliklerine layık olmayan bir insan olarak kendimizi kabul etmemiz ve alçaltmamız lâzımdır.

Alçakgönüllülükle Rabbin yolunda temiz vicdanla yürüyenlere Tanrı'nın Kelamında bu güzel söz var: "Sevgili kardeşlerim yüreğimiz bizi suçlamazsa, Tanrı'nın önünde cesaretimiz olur, O'ndan ne dilersek alırız. Çünkü O'nun buyruklarını yerine getiriyor, O'nu hoşnut eden şeyleri yapıyoruz" (1 Yuhanna 3:21-22).

Bunun tersi de doğrudur. Gurur ve bencillikle dolu bir insan, veya vicdanı kendini suçlayan birisi duasında dilediğini almaz. Fakat bunun gibi bir kimse dua edebilir. Eğer duasında kendini alçaltıp tövbe ederse Tanrı'yla tekrar irtibat kurmuş olur.

Ayet 15-17 İsa küçük çocukları ne kadar sevdiğini gösteriyor. Onların alçakgönüllülüğünü örnek olarak ele alıyor. Çocuklar kendilerini olduklarından büyük göstermek istemezler. Rab İsa, kendini alçaltıp günahkâr olarak gerçek mevkiini almayan kişi cennete asla girmeyeceğini bu örnekle gösteriyor.

Ook zal vlak voor Zijn komst de toestand van de mensen zijn als in de tijd van Noach. In de tijd van Noach waren de mensen zo druk bezig met hun eigen genot en vermaak dat ze GOD volkomen afwezen. (vers 26-28)

Hoofdstuk 18

In dit hoofdstuk worden enkele feiten over het gebed met voorbeelden verduidelijkt. In het eerste voorbeeld wordt ons geleerd dat we moeten volhouden in het gebed zonder op te geven. We moeten er goed op letten of datgene waar we volhardend voor bidden wel naar GODS wil is. (U kunt de brochure "Wat houdt het gebed in" aanvragen. Wij sturen u die dan toe). In het tweede voorbeeld wordt er op gewezen dat het belangrijk is om met een berouwvol en gebroken hart te bidden tot GOD. Hoewel zijn hart niet recht was voor GOD, dacht de Farizeeër dat hij van GOD zou ontvangen wat hij vroeg. Maar zijn gebed werd niet verhoord, want zijn hart was niet gebroken en hij had een houding alsof GOD verplicht zou zijn om zijn gebeden te verhoren vanwege zijn eigen goede werken. Het gebed van de zondaar werd verhoord, omdat hij niet op zijn eigen goede werken maar op de genade van GOD vertrouwd. Wij moeten ook als wij bidden onszelf aanbieden en vernederen voor GOD als mensen die GODS goedheid niet waard zijn. Voor degenen die met een nederig hart en een schoon geweten op GODS weg wandelen staat er deze mooie tekst in het Woord van GOD: "Geliefden, als ons hart ons niet veroordeelt, hebben wij vrijmoedigheid tegenover GOD, en ontvangen wij van Hem al wat wij bidden, daar wij Zijn geboden bewaren en doen wat welgevallig is voor Zijn Aangezicht." (1 Johannes 3:21-22).

Het tegendeel is ook waar. Een trots en egoïstisch mens of iemand wiens geweten hem veroordeelt, ontvangt niet waar hij voor bidt. Maar zo'n persoon kan wel bidden. Als hij zich in zijn gebed vernedert en berouw toont dan wordt de relatie met GOD weer hersteld.

De verzen 15-17 laten zien hoeveel Jezus van de kleine kinderen houdt. Hij stelt hun nederigheid als voorbeeld voor ons. Kinderen willen zich niet groter voordoen dan ze zijn. De Here Jezus laat met dit voorbeeld zien dat degene die zich niet vernedert en niet zijn ware plaats als zondaar inneemt, uiteindelijk niet de hemel in kan gaan.

Zengin kişi hayatında, ebedi hayatı almamıza engel olan şeyi fiilen hayatımızdan söküp atmamız gerektiğini açıkça görüyoruz (ayet 18-30). Fakat zengin kişi mani olan servetini bırakmadı.

Dua, imanla yapılmalı ve talep edilen şeyin alınmayacağına dair içimizde hiç şüphe olmamalıdır (ayet 40-43). Kör adamın gözleri iyileşti çünkü İsa'nın kendisini iyileştireceğine tam güvenmişti. Duada talep edilen şeyin alınması için dikkat edilecek husular şunlardır:

- a) Talep edilen şey Tanrı'nın iradesine uygun olduğuna dikkat etmeliyiz.
- b) Cevap gelmeyeceğine dair içimizde hiç şüphe olmamalıdır.
- c) Hiç usanmadan duada devam etmeliyiz.
- d) Tövbekâr ve alçakgönüllü olmalıyız.
- e) Tanrı'ya itaatli bir hayat yaşamalıyız.
- f) Gerçek bir imanla dua etmeliyiz.

Uit het leven van de rijke jongeman leren we dat we datgene wat het ontvangen van eeuwig leven in de weg staat, daadwerkelijk uit ons leven weg moeten doen (vers 18-30).

Maar de rijke jongeman deed geen afstand van zijn rijkdom die in de weg stond.

Wij moeten bidden in geloof en er niet aan twifelen dat we ook zullen ontvangen wat we gevraagd hebben (vers 40-43). De ogen van de blinde man werden genezen omdat hij er volkomen op vertrouwd dat Jezus hem zou gaan genezen. De punten waar men op moet letten om te ontvangen waarvoor men bidt zijn de volgende:

- a) We moeten er op letten dat waar we om vragen ook naar GODS wil is.
- b) We moeten er niet aan twifelen dat we antwoord zullen ontvangen.
- c) We moeten bidden met volharding.
- d) We moeten berouwvol en nederig van hart zijn.
- e) We moeten in gehoorzaamheid aan GOD leven.
- f) We moeten bidden vanuit een juist geloof.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ON İKİNCİ DERS

Önce Luka'dan 19 ve 20. bölümü okuyunuz.

Bölüm 19

Hikâyede adı geçen Zakkay zengin bir adamdı. Erden Nehri yakınlarında Eriha Kasabasında otururdu. İsa'nın geldiğini duyunca herkes gibi o da merakla İsa'yı görmek için yola çıktı. Çünkü önceden İsa'nın öğretileri ve mucizeleri halk arasında sık sık konuşuluyordu. Zakkay da işitmişti. Zakkay tövbe ettikten sonra haksızlıkla (hile ve yalanla) kazandığı bütün parayı geri vermeğe razı oldu. Tövbe ederek İsa'ya iman eden her insanın hayatı Zakkay gibi değişmektedir. Günah yollarını bırakarak Kutsal olan Tanrı'nın doğru kanunlarını hayatında tatbik eder (ayet 10).

Pek yakın bir gelecekte (ölünce) Tanrı'ya hesap vermek üzere her birimize özel bir kabiliyet ve iş verilmiştir (ayet 11-27). Bazılarımıza büyük ve önemli işler, bazılarımıza da küçük ve basit işler verilmiştir (işçi, memur, ev hanımı v.s). Önemli olan işin çesidi değil, işe olan sadakatımız ve çalışma hayatımızdaki doğruluğumuzdur.

28. ayetten Luka kitabının sonuna kadar İsa'nın hayatının son haftasında başından geçenler anlatılmaktadır. Olaylar O'nun Yeruşalim'e girişi ile başlamaktadır. Milâttan önce 500 yıllarında yaşayan Zekaya peygamber bunu şöyle tasvir etmişti: "Ey Yeruşalim kızı, bağır; kralın adildir, ve kurtarıcıdır, alçakgönüllüdür, ve bir eşek üzerine, evet eşek yavrusu sığa üzerine binmiş sana geliyor" (Tevrat, Zekeriya kısmı 9:9). Peygamberin bu söyledikleri aynen cereyan etmiştir (ayet 35-38).

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 12

Lees eerst Lucas hoofdstuk 19 en 20.

Hoofdstuk 19

Zachéüs, die in dit verhaal ter sprake komt, was een rijk man. Hij woonde in Jericho, een plaats in de buurt van de Jordaan. Toen hij hoorde dat Jezus zou komen ging hij op weg omdat hij net zoals iedereen nieuwsgierig was naar Jezus. Want daarvoor was er onder de mensen al veel gepraat over de leer van Jezus en over de wonderen die Hij deed. En Zachéüs had hier ook over gehoord. Nadat Zachéüs tot berouw gekomen was, besloot hij om al het geld dat hij onrechtmatig verkregen had (door list en leugen) terug te geven. Het leven van elk mens die tot berouw en tot geloof in Jezus komt verandert, net zoals het leven van Zachéüs veranderde. Hij verlaat zijn zondige wegen en brengt de rechtvaardige wetten van GOD in zijn leven in praktijk (vers 10).

Aan ons allemaal is een talent en een taak gegeven waarover wij in de nabije toekomst (als we sterven) verantwoording moeten afleggen bij GOD (vers 11-27). Aan sommigen van ons is een grote en belangrijke taak gegeven, aan sommigen van ons zijn eenvoudige en kleine taken gegeven (arbeider, huisvrouw, enz.). Het is niet belangrijk wat voor taak we hebben, maar dat we ons werk trouw en op een juiste manier doen.

Vanaf vers 28 tot aan het einde van het Lucas Evangelie wordt er verteld wat er gebeurd is in de laatste week voor Jezus' dood. De eerste gebeurtenis is de intocht in Jeruzalem. De profeet Zacharia die 500 jaar voor Christus leefde, heeft dit als volgt beschreven: "Jubel luide, gij dochter van Sion; juich, gij dochter van Jeruzalem! Zie, uw koning komt tot u, hij is rechtvaardig en zegevierend, nederig, en rijdende op een ezel, op een ezelshengst, een ezelinnejong." (O.T. Zacharia 9:9). Het heeft zich precies zo afgespeeld als de profeet voorzegd had (vers 35-38).

İsa Yerusalim'e girince bu Őehrin yıkılması hakkında soylediđi peygamberlik, Milattan sonra 37-70 yılları arasında Roma İmparatorluđunun Őehri iŐgal ederek yıkmasıyla yerine gelmiŐtir. Sonra tapınađa girerek dini kendi menfaatlarına alet eden iki yzlu insanları Őiddetle azarlayarak dıŐarı kovdu. Gerçekten dođru yürekle Tanrı'ya tapınan insanların sırtından geçinmek isteyen bu iki yzlu insanları daima eleŐtirmiŐtir.

Bölüm 20

Din liderleri, İsa'nın otoriter bir kimse olmadıđını göstermek için O'na hücumlar yaptılar. O da Yahya'nın vaftizi hakkında bir soru ile bunlara cevap verir. Sonra din liderlerinin karakterini bir hikâye ile açıklar.

Din liderleri İsa'yı suçlu çıkarmak için hücumlara devam ederken Roma İmparatorluđuna vergi verme hakkında soru sorarlar (bu sırada Roma İmparatorluđuna dünyanın birçok yerlerini zaptettiđi gibi İsrail'i zaptetmiŐti). Fakat bu defa da İsa soruyu mantıklı bir yolla cevaplandırdı. Tuzađa düŐürmek için bir soru daha sorarlar. İsa bu defa onların Kutsal Kitabı bilmediklerini gösterdi. Tanrı ebedi hayatı (cenneti) herkese sunuyor, fakat bunu kabul edenler azdır. Kabul etmeyenler Tanrı'nın sözüne göre mutlaka cehenneme gideceklerdir.

İsa Őimdi din liderlerine bazı sorular sorar (bilhassa Davud Peygamberin Mesih'in kim olduđuna dair syledikleri hakkında). Mesih, İsrail Peygamberlerinin yüzlerce sene önce syledikleri gibi vadedilen kurtarıcıdır. Bedene gre İsa Davud'un soyundandır. Fakat manevi bakımdan, O ilahi Rab'bin da kendisidir.

Toen Jezus Jeruzalem binnen kwam, profeteerde Hij over de verwoesting van deze stad. Deze profetie is vervuld in de jaren 37-70 na Christus toen het Romeinse Rijk de stad bezette en verwoestte. Hierna ging Hij de tempel binnen en verdreef de huichelachtige mensen die de godsdienst voor hun eigen belang misbruikten uit de tempel, hen ernstig vermanende. Steeds weer oefende Hij kritiek uit op deze huichelachtige mensen die wilden profiteren van de mensen die met een oprecht hart GOD aanbaden.

Hoofdstuk 20

De geestelijk leiders stelden Jezus op de proef om dat ze wilden laten zien dat Hij geen bevoegdheid had. Maar Hij antwoordde hun met een vraag over de doop van Johannes. Hierna verduidelijkt Hij door middel van een verhaal het karakter van de geestelijke leiders.

De geestelijke leiders gaan door met het op de proef stellen van Jezus om een fout bij Hem te kunnen vinden en ze stellen een vraag over de belasting aan het Romeinse Rijk (Het Romeinse Rijk had in die tijd vele gebieden in de wereld bezet, waaronder ook Israel). Maar ook deze keer beantwoordt Jezus hun vraag met wijsheid. Ze stellen nog een vraag om Hem in de val te lokken. Dit keer laat Jezus hun zien dat ze de Bijbel niet goed kennen. GOD biedt het eeuwige leven (de hemel) aan iedereen aan, maar er zijn weinig die het aannemen. Volgens het woord van GOD gaan degenen die het niet aannemen onherroepelijk naar de hel.

Nu stelt Jezus enkele vragen aan de geestelijke leiders (vooral met betrekking tot de woorden van de profeet David over wie de Messias is). De Messias is de Verlosser die honderden jaren tevoren al door de profeten van Israel beloofd was. Lichamelijk gezien is Jezus uit het geslacht van David. Maar in geestelijke zin is Hij de Here GOD Zelf.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ON ÜÇÜNCÜ DERS

Önce Luka'dan 21. bölümü okuyunuz.

Yardım olarak hazineye o devrin bir para biriminden iki bakır para atan yoksul dul kadın olayı zenginlerin yardımlarını asırlardır eleştirmektedir. Çünkü hemen hemen bütün zenginler fazlalıklarını yardım olarak verirler (3 ve 4. ayetlerinde İsa'nın zenginleri nasıl tenkit ettiğine bakın). Fakat bu kadın yarını düşünmeyerek bütün varını hazineye koydu.

Şunu her an hatırlamalıyız ki bu dünyadaki bütün paramız ve malımız geçicidir, bir gün yok olacaktır. Öteki dünyada sadece iyi işlerimiz anılacaktır. Luka 12: 13-21 de İsa'nın, zenginliğinin düşüşü hakkında sözlerini lütfen okuyunuz.

Dünyada o devrin en muhteşem eseri olarak tanınan ve inşaatı 48 sene süren Yeruşalim'deki (Kudüs'teki) tapınak dahi Milâttan 70 sene sonra Romalılar tarafından yıkılarak taş üstünde taş bırakılmadı. Bu olay hakkında, İsa 40 sene önce peygamberlik etmişti. Görülüyorki ölmez eserler bile diğer zenginlik ve mal gibi gelip geçicidir.

İsa Kendisinden sonra gelecek yalancı peygamberler hakkında halkı uyardı (ayet 8). Acaba gerçek peygamberi nasıl tanıyabiliriz? Musa da Kendisinden sonra gelecek peygamber hakkında halka öğretirken, halk bu peygamberin kim olduğunu ve nasıl bir kimse olacağını merak ederek Musa'ya sorduklarında, Musa'nın verdiği cevap şu oldu: "Eğer bir peygamber RAB'bin adına konuşur, ama konuştuğu söz yerine gelmez ya da gerçekleşmezse, o söz RAB'den değildir. Peygamber saygısızca konuşmuştur. Ondan korkmayın." (Tevrattan Yasa'nın Tekrarı 18:22). İsa Tanrı'nın gerçek mesajcısıdır, yaptığı bütün peygamberlik yerine geldi. Yalnız yukarıda anlatılan Yahudilerin (İsrail Oğulları) tapınağının yıkılması hakkında söylediği her şey doğru çıktı.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 13

Lees eerst Lucas hoofdstuk 21.

Deze gebeurtenis van de arme weduwe die twee muntstukken (in de geldeenheid van die tijd) in de offerkist wierp, vormt al eeuwenlang een punt van kritiek op de hulp van de rijken, want bijna alle rijken geven van hun overvloed om anderen te helpen. (Zie hoe Jezus in de verzen 3 en 4 de rijken bekritiseert.) Maar deze vrouw geeft haar hele bezit voor de offerkist zonder aan een deel voor zichzelf te denken.

We moeten ons steeds weer herinneren dat al ons geld en bezit in deze wereld voorbijgaand is, op een dag zal het er niet meer zijn. In het hiernaamaals zal er alleen nog aan onze goede werken gedacht worden. Leest u eens wat Jezus in Lucas 12:16-21 zegt over de droom van de rijke man.

De tempel in Jeruzalem, die in de wereld als het indrukwekkendste bouwwerk van die tijd beschouwd werd en waarvan de bouw 48 jaar geduurd had, werd al in 70 na Chr. door de Romeinen verwoest, waarbij er geen steen op de andere gelaten werd. Jezus profeteerde over deze gebeurtenis 40 jaar voordat het gebeurde. Men ziet dat zelfs "onsterfelijke bouwwerken" net zo vergankelijk zijn als rijkdom en bezit.

Jezus waarschuwde tegen de valse profeten die na Hem zouden komen (vers 8). Hoe zouden we ware profeten kunnen herkennen? Toen Mozes het volk onderwees over de profeten die na hem zouden komen, antwoordde hij het volk, dat hem vroeg wie een profeet is en wat voor soort persoon een profeet moet zijn, als volgt: "Als een profeet spreekt in de naam des Heren en zijn woord wordt niet vervuld en komt niet uit, dan is dit een woord, dat de Here niet gesproken heeft; in overmoed heeft de profeet het gesproken, gij zult voor hem niet vrezen." (Deuteronomium 18:22) Jezus is de ware boodschapper van GOD, al de profetieën die Hij gedaan heeft zijn uitgekomen. Alles wat hij gezegd heeft over de verwoesting van de Joodse tempel, zoals hiervoor al vermeld, bleek zo uit te komen.

İsa, günlerimizde yerine gelen bazı peygamberlikler de söyledi (ayet 10-19). Kendisine iman edenlere zulmedileceğini söylemişti. Gerçekten bugün dünyanın her tarafında İsa'ya iman eden ve O'nun izinde yürüyen binlerce Hristiyan geçmiş asırlardan daha çok eziyet, hakaret ve çeşitli sıkıntılar görmektedir.

20-24. ayetlerinde İsa yine Yerus alim'in Romalılar tarafından yıkılmasında, 25-28. ayetlerinde de bütün insanları ve milletleri yargılamak üzere dünyaya ikinci geliřinden bahseder. Bu geliř bir an meselesi olacaktır. Yařadığımız günlerde olabilir. Hazır olmamız için 34-36. ayetlerinde bize verdiđi uyarı dikkatle okuyunuz. Eđer bug n gelirse hazır mısınız? İmk nınız varken fırsatınızı kullanın, yarın sizin için  ok ge  olabilir. Birinci geliři, dünyanın sonunda olacak yargılama, ceza ve Tanrı'nın gazabından bizi kurtarmak i indi. Akıllı insan yargılama g n  için d ř n p hesap yapan insanlardır.

Jezus heeft ook enkele profetieën gedaan die in onze tijd vervuld worden (vers 10-19). Hij heeft gezegd dat degenen die in Hem geloven verdrukt zullen worden. En het is tegenwoordig echt zo dat duizenden christenen over de hele wereld, die in Jezus geloven en Hem volgen, verdrukt en veracht worden en veel moeten lijden.

In de verzen 20-24 spreekt Jezus opnieuw over de verwoesting van Jeruzalem door de Romeinen en in de verzen 25-28 over zijn tweede komst naar de wereld om over alle mensen en alle volken te oordelen. Deze komst zal in  en ogenblik gebeuren. Het kan in onze dagen gebeuren. Lees aandachtig de aansporing om klaar te zijn in de verzen 34-36. Als Hij vandaag komt, bent u dan klaar? Gebruik uw kans nu u die hebt. Morgen kan het te laat zijn voor u. Zijn eerste komst was om ons te verlossen van de straf, van de toom van GOD en van het oordeel dat plaats zal vinden bij het einde van de wereld. Een wijs mens is een mens die nadenkt over de oordeelsdag en er rekening mee houdt.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ON DÖRDÜNCÜ DERS

Önce Luka'dan 22. bölümü okuyunuz.

Bu bölüm Kutsal Kitab'ın en önemli bölümlerinden biridir. Çünkü İsa'nın haça gerilmesinden (ölümünden), bir gün önce neler yapıldığı açıklanmaktadır. Fısıh denilen mayasız ekmek bayramı yılda bir defa kutlanan Yahudilerin geleneksel dini bayramıydı. Musa'nın öğretisi üzerine Ölüm meleği İsrail halkının evlerine girmesin diye İsrail evlerinin kapıları kurban olarak kesilen bir kuzunun kanı ile işaretlenirdi. Böylece melek, kapılarından kan işareti bulunmayan Mısır halkının evlerine gitti. Eski Antlaşma'da (Tevrat'ta) geçen bu olay, kendisine iman edenleri ebedi ölümden (cehennemden) kurtarmak için, günahları uğruna İsa'nın döktüğü kanı işaret eder.

Acaba Yahuda kendi arkadaşı ve aynı zamanda öğretmeni olan İsa'yı neden ele verdi. İncil'de buna dair verilen cevap onun şeytan tarafından aldatıldığıdır (ayet 3-6).

Ayet 15-18 de İsa'nın son akşam yemeğini yediği görülüyor. Ertesi günü Eski Antlaşma boyunca (İbrahim peygamberden - İsa'ya kadar) günah ödeneği olarak kesilen kurbanlara son verilmiş olacaktı: çünkü Kendisi iman edenlerin bütün günahlarına kurban olarak haça gerilecekti. Bu olay anılmak üzere günahlarından tövbe ederek kurtuluş için İsa Mesih'e iman edenler toplandıkları zaman ekmek kırıp kâseden içiyorlar. İşte, Hıristiyan topluluğunda "Rabbin sofrası" denilen ekmek kırma ve kâseden içme olayının esası İsa'nın haça gerilmesine dayanır. Kâse İsa'nın kanını, ekmek de İsa'nın bedenini temsil etmektedir.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 14

Lees eerst Lucas hoofdstuk 22.

Dit hoofdstuk is één van de belangrijkste gedeelten uit de Bijbel, want er wordt in uitgelegd wat er allemaal gebeurde een dag voordat Jezus gekruisigd werd. Het feest van de ongezuurde broden, dat Pascha genoemd werd, was een traditioneel godsdienstig feest van de Joden dat een keer per jaar gevierd werd. Omdat Mozes het voorgeschreven had, waren de deuren van de Israëlitische huizen gemerkt met het bloed van een lam, dat als offer geslacht was, opdat de Engel des Doods de huizen van het volk Israël niet binnen zou gaan. Aldus ging de Engel naar de huizen van het Egyptische volk, waarvan de deuren niet met bloed gemerkt waren. Deze gebeurtenis, die voorkomt in het Oude Testament, wijst op het bloed van Jezus dat vergoten is voor de zonden van degenen die in Hem geloven om hen te verlossen van de eeuwige dood (de hel).

Waarom zou Judas zijn vriend Jezus, die ook zijn leraar was, laten arresteren? Het antwoord dat het Evangelie op deze vraag geeft, is dat hij door de satan misleid werd (vers 3-6).

In de verzen 15-18 wordt gesproken over het laatste avondmaal dat Jezus at. De volgende dag zou er een einde komen aan de offers die als genoegdoening voor de zonden geslacht werden ten tijde van het Oude Testament (vanaf de profeet Abraham tot aan Jezus), want: Hij zou gekruisigd worden als offer voor alle zonden van degenen die in Hem geloven. Wanneer degenen die, berouw hebbend van hun zonden, in Jezus geloven voor hun verlossing bij elkaar komen, dan breken ze brood en drinken uit een beker om deze gebeurtenis te gedenken. Dus het breken van het brood en het drinken uit de beker, dat in de christelijke gemeente "de maaltijd des Heren" genoemd wordt, is gebaseerd op de kruisiging van Jezus. De beker is een beeld van het bloed van Jezus en het brood is een beeld van het lichaam van Jezus.

İsa bize bir örnek bırakarak kendimize değil başkasına hizmet ve yardım etmemizi söyledi. Fakat ne yazık ki bugün dünyanın karşılaştığı en ciddi problem şu ki; gittikçe bencil olan insanların şahsi menfaatlerinden dolayı en küçük topluluk olan ailede dahi gergin bir atmosfer vardır (ayet 24-27).

İsa bahçede dua ederken haça gerilmeyi reddetmedi fakat Tanrı'nın iradesini yaparak ezeli planı yerine getirdi (ayet 42). Kayıp olan günahkâr insanı günahın hükmünden kurtarmak için İsa'nın haçta eza çekerek ölmesinden başka plan yoktu. Günah hükmünden böylece kurtulan insanlar ebedi hayata kavuşurlar. Dünyanın bütün günahlarını yüklenen İsa'nın bu günah yükünün Kendisine verdiği ıstıraptan ötürü dua ettiği görülüyor.

İsa Yahudilerin din reisleri ve ihtiyarları tarafından haksız olarak yargılandı, bu sırada Tanrı'nın biricik Oğlu olduğunu iddia etti. Elçi Pavlus da bunu şöyle tasdik ediyor: "Mesih, Tanrı özüne sahip olduğu halde, Tanrı'ya eşitliği sımsıkı sarılacak bir hak saymadı. Ama kul özünü alıp insan benzeyişinde doğarak ululuğunu bir yana bıraktı. İnsan biçimine bürünmüş olarak ölüme, çarmıh üzerinde ölüme bile boyun eğip kendini alçalttı. Bunun için de Tanrı O'nu pek çok yükseltti ve O'na her adın üstünde olan adı bağışladı. Öyle ki, İsa'nın adı anıldığında gökteki, yerdeki ve yer altındakilerin hepse diz çöksün ve her dil, Baba Tanrı'nın yüceltilmesi için İsa Mesih'in Rab olduğunu açıkça söylesin." (Filipililer 2:6-11).

İsa'nın haçlanmasını gerçekleştirmek için mahkeme Roma İmparatorluğunun valisi Pilatos'a havale edildi.

Jezus zei, ons een voorbeeld gevend, dat we niet onszelf maar anderen moeten dienen en helpen. Maar helaas is het grootste probleem, dat we tegenwoordig in de wereld tegenkomen, het volgende: als gevolg van het streven naar persoonlijk voordeel van egoïstische mensen wordt de atmosfeer steeds meer gespannen, zelfs in de kleinste samenlevingsvorm, de gezinnen. (vers 24-27)

Toen Jezus in de tuin bad weigerde Hij niet om gekruisigd te worden, maar door de wil van GOD te doen, volvoerde Hij het eeuwige plan van GOD (vers 42). Er was geen ander plan om de zondige verloren mens te verlossen van het oordeel over de zonde, dan het lijden en de dood van Jezus aan het kruis. De mensen, die zo verlost worden van het oordeel over de zonde, verkrijgen eeuwig leven. We zien hier dat Jezus, die de zonden van de hele wereld op zich nam, bad vanwege het lijden dat Hij moest ondergaan door de zondelast die aan Hem gegeven werd.

Jezus werd door de religieuze leiders en oudsten van de Joden ten onrechte veroordeeld. Op dat moment maakte Hij er aanspraak op de enige Zoon van GOD te zijn. De apostel Paulus bevestigt dit als volgt: "Christus, die in de gestalte GODS zijnde, het GOD gelijk zijn niet als een roof heeft geacht, maar Zichzelf ontledigd heeft, en de gestalte van een dienstknecht heeft aangenomen, en aan de mensen gelijk geworden is. En in Zijn uiterlijk als een mens bevonden, heeft Hij Zich vernederd en is gehoorzaam geworden tot de dood, ja tot de dood des kruises. Daarom heeft GOD Hem ook uitermate verhoogd en Hem de naam boven alle naam geschonken, opdat in de naam van Jezus zich alle knie zou buigen van hen, die in de hemel en die op de aarde en die onder de aarde zijn, en alle tong zou belijden: Jezus Christus is Here tot eer van GOD, de Vader!" (Filippenzen 2:6-11)

Om Jezus daadwerkelijk te laten kruisigen, stuurde men Hem door naar het gerechtshof, naar Pilatus, de gouverneur van het Romeinse Rijk.

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ON BEŞİNCİ DERS

Önce Luka'dan 23. bölümü okuyunuz.

İsa hem Yahudilerin dini mahkemesinde hem de Roma İmparatorluğun valilik mahkemesinde yargılanmıştı (çünkü Roma İmparatorluğu o zaman İsrail'de hüküm sürüyordu). Roma Valisi Pilatus İsa'da hiç bir suç bulmadığını söyledi (ayet 4). Pilatus mesuliyeti kabul etmedi bunun için mahkemeyi Kral Hirodes'e havale etti. Hirodes de kanunen İsa'da suç bulmadı. Fakat Yahudilerin din liderleri İsa'yı kıskanarak öldürülmesini ısrarla istiyorlardı (ayet 23). Pilatus adaleti yerine getirmeyerek İsa'yı Yahudilerin eline bıraktı (ayet 22-24).

İsa haça giderken, dünyanın sonunda günahattan dolayı insanların çekeceği sıkıntı ve eziyeti açıklamaktadır (ayet 28-31). İsa'nın Kendisini haça götüren düşmanlarını dahi sevmesi ve kurtarmak istemesi O'nun gerçek Kurtarıcı olduğunu gösteriyor (ayet 34).

Çesitli peygamberlerin yaptığı yedi peygamberlik İsa haçta iken yerine gelmiştir. Bu peygamberlikler aşağıda sıralanmıştır.

1. "Çünkü canını feda etti, başkaldıranlarla bir sayıldı." (Milattan 700 sene önce Yeşaya Peygamber - Tevrat'tan Yeşaya 53: 12). (Luka 23:32).
2. "Pek çoklarının günahını o üzerine aldı, başkaldıranlar için de yalvardı." (Milattan 700 sene önce Yeşaya Peygamber - Tevrat'tan Yeşaya 53: 12). (Luka 23:33,34).
3. "Gıysilerimi aralarında paylaşıyorlar, elbisem için kura çekiyorlar" (Milattan 1000 sene önce Davud Peygamber - Tevrat'tan Mezmurlar 22: 18). (Luka 23:34).
4. "Bütün kemiklerimi sayar oldum. Gözlerini dikmiş, bana bakıyorlar" (Milattan 1000 sene önce Davud Peygamber - Tevrat'tan Mezmurlar 22: 17). (Luka 23:35).

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 15

Lees eerst Lucas hoofdstuk 23.

Jezus werd zowel door de religieuze rechtbank van de Joden, als ook door de provinciale rechtbank van het Romeinse Rijk geoordeeld (want de Romeinen heersten in die tijd over Israël). De Romeinse stadhouder Pilatus zei dat hij geen enkele schuld bij Jezus kon vinden (vers 4). Omdat Pilatus de verantwoordelijkheid niet op zich wilde nemen gaf hij de zaak over aan koning Herodes. Herodes vond ook niets strafbaars bij Jezus. Maar de Joodse geestelijke leiders, die jaloers waren op Jezus, hielden hardnekkig vast aan hun wens dat Hij gedood zou worden (vers 23). Pilatus handelde onwettig door Jezus aan de Joden over te geven (vers 22-24).

Toen Jezus op weg was om gekruisigd te worden, sprak Hij over het lijden en de verdrukking die de mensen vanwege de zonden zouden ondergaan bij het einde van de wereld (vers 28-31). Dat Jezus zelfs hield van zijn vijanden die Hem aan het kruis geslagen hadden en dat Hij wilde dat zij ook verlost zouden worden, laat zien dat Hij de echte Verlosser is (vers 34).

Zeven profetieën, die door verschillende profeten gedaan waren, werden vervuld toen Jezus gekruisigd werd. Deze profetieën zijn hieronder op een rijtje gezet:

1. "Omdat hij zijn leven heeft uitgegoten in de dood, en onder de overtredders werd geteld." (De profeet Jesaja, 700 v.Chr. - Jes.53: 12). (Lucas 23:32).
2. "Hij heeft veler zonden gedragen en voor de overtredders gebeden." (De profeet Jesaja, 700 v.Chr. - Jes. 53:12). (Lucas 23: 33,34).
3. "Zij verdelen mijn klederen onder elkander en werpen het lot over mijn gewaad." (De profeet David, 1000 v.Chr. -Psalm 22:19). (Lucas 23:34).
4. "Al mijn beenderen kan ik tellen; zij kijken toe, zij zien met leedvermaak naar mij." (De profeet David, 1000 v.Chr. - Psalm 22:18). (Lucas 23:35).

5. "Beni gören herkes alay ediyor, sıırıptıp baş sallayarak diyorlar ki; "Sırtını RAB'be dayandı, kurtarsın bakalım onu, madem onu seviyor, yardım etsin." (Milattan 1000 sene önce Davud Peygamber - Tevrat'tan - Mezmurlar 22:7-8). (Luka 23:35).
6. "Yiyeceğime zehir kattılar, sirke içirdiler susadığımda." (Milattan 1000 sene önce Davud Peygamber - Tevrat'tan Mezmurlar 69:21). (Luka 23:36).
7. "Köpekler kuşatıyor beni, kötüler sürüsü çevremi sarıyor, ellerimi, ayaklarımı deliyorlar" (Milattan 1000 sene önce Davud Peygamber Tevrat'tan Mezmurlar 22: 16). İsa tahtadan bir haç üzerine çivilenmişti.

39-42 ayetlerinde İsa ile haçlanan diğer iki kişiden söz ediliyor. Suçlulardan biri tövbe etmedi ve kurtuluş için İsa'dan yardım istemedi fakat ona söverek tahkir etti. Diğer suçlu ise İsa'nın suçsuz ve öteki dünyanın Kralı ve Rabbi olduğuna iman etmişti. Bunun mükâfatı olarak İsa, ebedi hayatı ona vaadetti.

Aramatyalı Yusuf zengindi ve Sanhedrin denilen Yahudilerin Yüksek Kurul üyesiydi, İsa'yı mahkemede bu meclis yargılamıştı fakat Aramatyalı Yusuf mahkeme kararını onaylamamıştı çünkü o, İsa'nın gizli bir öğrencisiydi. İsa'nın kati olarak öldüğünü öğrendikten sonra Aramatyalı Yusuf cesedi mezara koymak için Pilatus'a müracaat etti. Vali bunu kabul edince İsa'yı ölü olarak mezara koydular (ayet 50-55). Bundan sonra ne olduğu bir sonraki derste (16. ders) görülecektir.

5. "Allen die mij zien, bespotten mij, zij steken de lip uit, zij schudden het hoofd: Wentel het op de Here, laat die hem verlossen, hem redden, Hij heeft immers welgevallen aan hem!" (De profeet David, 1000 v .Chr. - Psalm 22:8-9). (Lucas 23:35).
6. "Zij gaven mij gif tot spijs, en lieten mij in mijn dorst azijn drinken." (De profeet David, 1000 v.Chr. - Psalm 69:22). (Lucas 23:36).
7. "Want honden hebben mij omringd, een bende boosdoeners heeft mij omsingeld, die mijn handen en voeten doorboren." (De profeet David, 1000 v. Chr. - Psalm 22:17). Jezus was aan een houten kruis vastgenageld.

In de verzen 39-42 wordt gesproken over twee andere personen die samen met Jezus gekruisigd werden. Eén van de misdadigers had geen berouw en wilde geen hulp van Jezus om verlost te worden, maar hij schold Hem uit en lasterde Hem. De andere misdadiger echter geloofde dat Jezus onschuldig was en dat Hij Koning en Heer was in het hiernaamaals. Als beloning beloofde Jezus aan hem eeuwig leven.

Jozef van Arimathéa was rijk en hij was lid van de Joodse raad, die het Sanhedrin genoemd werd. Deze raad had Jezus bij de rechtspraak veroordeeld, maar Jozef van Arimathéa had niet ingestemd met dit rechtsbesluit want hij was in het geheim een leerling van Jezus. Nadat Jozef van Arimathéa gehoord had dat Jezus echt gestorven was, wendde hij zich tot Pilatus om Zijn lichaam in een graf te leggen. Toen de stadhouder hiermee instemde, legden ze Jezus, die dood was, in een graf (vers 50-55). Wat hierna gebeurde wordt duidelijk in de volgende les (les 16).

İSA MESİH'İN HAYATI

İncil'den Luka kısmı

ON ALTINCI DERS

Önce Luka'dan 24. bölümü okuyunuz.

Haftanın birinci günü (Pazar günü) Türkiye'de bütün resmi ve iş yerleri kapalıdır. İşte Pazar günü günahlarımızı bağışlama ve ebedi hayata kavuşma teminatını bize (O'na iman eden herkese) veren İsa Mesih'in ölümlerinden dirilme günüdür. Rab İsa'nın mezarı boştur! Ölüm İsa'ya galip gelmeyecektir (Bu konu ile ilgili olarak lütfen İncil'den 1.Korintliler 15. bölümü okuyunuz).

Emmaus'a giden iki adamın hikâyesi gerçekten ilginçtir. İsa ölümlerinden dirildikten sonra her tarafa gitme kudretine sahip oldu (ayet 15). Kapı kapalı olduğu halde içeri girdi (ayet 36). Dirildikten sonra bedeni her ne kadar fiziki idise de bizim bedenlerimizden farklı bazı özellikler taşıyordu. Örneğin: Kapıdan veya duvardan geçerken beden hücreleri hiçbir engelle karşılaşmıyordu (ayet 37-46). Bu çürümez göksel beden hakkında daha fazla bilgi için İncil'den (1.Korintliler 15:44-49) lütfen okuyunuz.

İsa'nın öğrencilerine öğrettiği ilginç şeylerden birisi de şudur: Göksel sırları bilmemiz ve onları başkalarına anlatmamız için zihinlerimizi Kutsal Ruhla aydınlatmasıdır. Hayatımızı değiştiren bu ilahi kuvveti almak için dua ederek sabırla beklememiz gerekir (ayet 49). İsa Mesih'e iman edenlere verileceği vadedilen Kutsal Ruhu alacağımıza güveniniz olsun. Aksi halde hayatınız kuru ve meyvasız geçer ve Tanrı'yı memnun eden pak bir hayat yaşayamazsınız.

HET LEVEN VAN JEZUS CHRISTUS

naar het Evangelie van Lucas

LES 16

Lees eerst Lucas hoofdstuk 24.

In Turkije zijn op de eerste dag van de week (de zondag) alle overheidsinstellingen en alle bedrijven gesloten. De zondag is de dag van de vergeving van onze zonden en van de opstanding uit de doden van Jezus Christus, die aan ons (iedereen die in Hem gelooft) de zekerheid van eeuwig leven geeft. Het graf van Jezus is leeg! De dood overwint Jezus niet. (Leest u alstublieft in 1 Corinthiërs 15 meer over dit onderwerp.)

Het verhaal over de Emmaüsgangers is zeer interessant. Na zijn opstanding uit de dood, had Jezus de kracht om overal heen te gaan (vers 15). Zelfs als een deur gesloten was, kwam Hij naar binnen (vers 36). Hoewel Zijn lichaam na de opstanding nog net zo echt was, had het ook enkele bijzonderheden die geen eigenschappen zijn van onze normale lichamen. Bijvoorbeeld: Zijn lichaam ondervond geen hinder als het door een deur of door een muur heenging (vers 37-46). In het Nieuwe Testament kunt u meer lezen over dit onvergankelijke, hemelse lichaam (1 Corinthiërs 15:44-49).

Eén van de interessante dingen die Jezus aan zijn discipelen leerde is het volgende: De verlichting door de Heilige Geest van ons verstand, zodat wij de hemelse geheimenissen kunnen begrijpen en het aan anderen kunnen vertellen. Om deze goddelijke kracht die onze levens verandert te ontvangen, moeten we al biddend geduldig wachten (vers 49). Vertrouw erop dat u de Heilige Geest, die beloofd is aan iedereen die in Jezus Christus gelooft, zult ontvangen. Zonder de Heilige Geest is uw leven droog en zonder vrucht en kunt u geen rein leven leiden, dat GOD welgevallig is.

Çok insanlar ölen bir kişinin tekrar dirileceğine inanmıyorlar. İsa Mesih Tanrı'dan geldiğine göre O'nun yapamayacağı zor bir şey yoktur, ölümlerden dirilme de basit bir olay kalır. Milâttan yüzlerce sene önce peygamberler İsa'nın öleceğini ve dirileceğini söylemişlerdir. Örneğin: Milâttan önce 700 senesinde Yeşaya Peygamber şunları yazmıştır: "Acımasızca yargılanıp ölüme götürüldü. Halkımın isyanı ve hak ettiği ceza yüzünden yaşayanlar diyarından atıldı. Onun kuşağından bunu düşünen oldu mu? Şiddete başvurmadığını, ağzından hileli söz çıkmadığı halde, ona kötülerin yanında bir mezar verildi, ama öldüğünde zenginin yanındaydı. Ne var ki, RAB onun ezilmesini uygun gördü, acı çekmesini istedi. Canını suç sunusu olarak sunarsa. Soyundan gelenleri göreceksin ve günleri uzayacak. RAB'in istemi onun aracılığıyla gerçekleşecek." (Tevrattan Yeşaya 53:8-10). Aynı şekilde Milattan 1000 sene önce Davud Peygamber de İsa Mesih'in ölümleri arasında kalmayacağını bildirerek şunları söylemiştir. "Çünkü sen beni ölümleri diyarına terk etmezsin, sadık kulunun çürümesine izin vermezsin." (Tevrattan Mezmurlar 16: 10).

Kutsal Kitab'ın Yeni Antlaşma (İncil) kısmı tarihin en önemli iki olayı - İsa Mesih'in ölmesi ve dirilmesi esaslarına dayanan bir müjdedir. Buna şahit olan yüzlerce kişi haberi bütün dünyaya yaydılar (bilhassa O'nunla beraber bulunan öğrencileri). Dirildikten sonra çeşitli şartlarda 11 değişik şekilde öğrencilerine ve çok insana (okumuş, okumamış, köylü, şehirli v.s.) görüldü. Bir seferinde 500 kişiden fazla kimseye görüldü (1.Korintliler bölüm 15).

İsa'nın dirildiğini ispatlayan en önemli delillerden biri de mezarının, düşmanları dahil binlerce kişi tarafından boş bulunmasıdır. Bunun aksini iddia eden ve yayılan hiçbir haber çıkmadı.

Veel mensen geloven niet dat iemand die gestorven is weer kan opstaan. Omdat Jezus Christus van GOD komt, is er niets wat Hij niet zou kunnen doen en ook het opstaan uit de dood is voor Hem een eenvoudige zaak. Enkele honderden jaren voor het begin van de jaartelling hadden profeten al voorspeld dat Jezus zou sterven én opstaan. De profeet Jesaja bijvoorbeeld schreef omstreeks 700 v. Chr. het volgende: "Hij is uit verdrukking en gericht weggenomen, en wie onder zijn tijdgenoten bedacht, dat hij is afgesneden uit het land der levenden? Om de overtreding van mijn volk is de plaag op hem geweest. En men stelde zijn graf bij de goddelozen; bij de rijke was hij in zijn dood, omdat hij geen onrecht gedaan heeft en geen bedrog in zijn mond is geweest. Maar het behaagde de HERE hem te verbrjzelen. Hij maakte hem ziek. Wanneer hij zichzelf ten schuldoffer gesteld zal hebben, zal hij nakomelingen zien en een lang leven hebben en het voornemen des HEREN zal door zijn hand voortgang hebben." (Jesaja 53:8-10) Ook de profeet David verkondigde op een dergelijke manier omstreeks 1000 v. Chr. al dat Jezus niet bij de doden zou blijven: "Want Gij geeft mijn ziel niet prijs aan het dodenrijk, noch laat Gij uw gunstgenoot de groeve zien." (Psalm 16:10).

Het Nieuwe Testament (het Evangelie) van de Bijbel is een blijde boodschap die gebaseerd is op de twee belangrijkste historische gebeurtenissen, namelijk de dood en de opstanding van Jezus Christus. Enkele honderden mensen die hier getuige van waren, verbreidden het nieuws in de hele wereld (vooral de leerlingen die bij Jezus geweest waren). Nadat Hij opgestaan was, is Hij onder verschillende omstandigheden verschenen aan de 11 discipelen en aan vele mensen (geleerden, ongeletterden, dorps- en stadsmensen enz.). Eén keer is Hij zelfs verschenen aan meer dan 500 mensen (1 Corinthiërs 15).

Eén van de belangrijkste bewijzen dat Jezus opgestaan is, is dat duizenden mensen, met inbegrip van zijn vijanden, het graf leeg gevonden hebben. Er kwam geen enkel bericht dat het tegendeel beweerde.

İSA'NİN DİRİLİŞİ NEDEN ÖNEMLİDİR?

1. İsa'nın ve İsa'dan önceki peygamberlerin diriliş hakkında yaptıkları bütün peygamberlikler doğru çıktı, böylece Kutsal Kitab'ın Tanrı'nın sözü olduğu da ispatlanmış oluyor. Peygamberliğin doğru çıkması çok önemlidir. Musa bu hususta şöyle der: "Eğer bir peygamber RAB'bin adına konuşur, ama konuştuğu söz yerine gelmez ya da gerçekleşmezse, o söz RAB'den değildir. Peygamber saygısızca konuşmuştur. Ondan korkmayın" (Tevrat'tan Yasanın Tekrarı 18:22). İsa'da, ölümlerden dirileceğini çok defa önceden söylemişti. Söylediği her şey yerine geldi.
2. İsa dirilmeseydi hristiyanlık inancı boş ve ümitsiz birşey olurdu. İsa'nın dirilmesi hristiyanlık inancının bir esasıdır. Bu hususta İncil şöyle der: "Mesih dirilmemişsi bildirimiz de imanınız da boştur" (1.Korintliler 15:14).
3. Kurtuluşumuz ve ebedi hayata kavuşmamız İsa'nın dirilişine dayanır. Bu hususta gene İncil şöyle der: "İsa'nın Rab olduğunu ağzınla açıkça söyler ve Tanrı'nın O'nu ölümden dirilttiğine yürekten iman edersen, kurtulacaksın" (Romalılar 10:9).
4. O diri olduğu için bu günahkâr dünyada hristiyan olarak yaşamamıza yardım eder, bize kuvvet ve sabır verir.
5. İsa diri olduğu için tekrar dünyaya geleceğine dair verdiği sözü yerine getirecektir. İkinci gelişini bekleyen milyonlarca insan vardır. İkinci gelişine dair lütfen Matta 24. bölümü okuyunuz.

WAAROM IS DE OPSTANDING VAN JEZUS ZO BELANGRIJK?

1. Alle profetieën over de opstanding die door Jezus Zelf en door de profeten vóór Hem gedaan zijn, zijn uitgekomen. Hierdoor wordt ook het bewijs geleverd dat de Bijbel het Woord van GOD is. Het uitkomen van de profetieën is erg belangrijk. Mozes heeft het volgende hierover gezegd: "Als een profeet spreekt in de naam des HEREN en zijn woord wordt niet vervuld en komt niet uit, dan is dit een woord, dat de HERE niet gesproken heeft; in overmoed heeft de profeet het gesproken, gij zult voor hem niet vrezen." (O.T. Deuteronomium 18:22). Jezus' opstanding uit de dood was van te voren al vele keren geprofeteerd. Alles wat geprofeteerd was, is vervuld.
2. Als Jezus niet opgestaan zou zijn, dan zou het christelijke geloof leeg en zonder hoop zijn. De opstanding van Jezus is een fundament van het christelijk geloof. De Bijbel (het N.T.) zegt het volgende hierover: "Indien Christus niet is opgewekt, dan is immers onze prediking zonder inhoud, en zonder inhoud is ook uw geloof." (1 Corinthiërs 5:14).
3. Onze verlossing en het ontvangen van eeuwig leven is gebaseerd op de opstanding van Jezus. De Bijbel (het N.T.) zegt hier het volgende over: "Want indien gij met uw mond beljdt, dat Jezus Heer is, en met uw hart gelooft, dat GOD Hem uit de doden heeft opgewekt, zult gij behouden worden." (Romeinen 10:9).
4. Omdat Hij leeft, kan Hij ons helpen om in deze zondige wereld als christen te leven. Hij geeft ons kracht en geduld.
5. Omdat Jezus leeft, zal Hij ook de belofte, dat Hij terug zal komen naar de aarde, vervullen. Er zijn miljoenen mensen, die op zijn tweede komst wachten. Leest u hoofdstuk 24 van Matthéüs over zijn tweede komst.



BIJBELCORRESPONDENTIECURSUSSEN

© Her hakkı saklıdır

**Info/Contact
Postbus 14169
3508 SG Utrecht - NL
www.bible-info-contact.org**



BIJBELCORRESPONDENTIECURSUSSEN

© Alle rechten voorbehouden

**Info/Contact
Postbus 14169
3508 SG Utrecht - NL
www.bible-info-contact.org**